tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

REMINGTON aparat za brijanje F4 F4000



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/remington-aparat-za-brijanje-f4-f4000-akcija-cena/

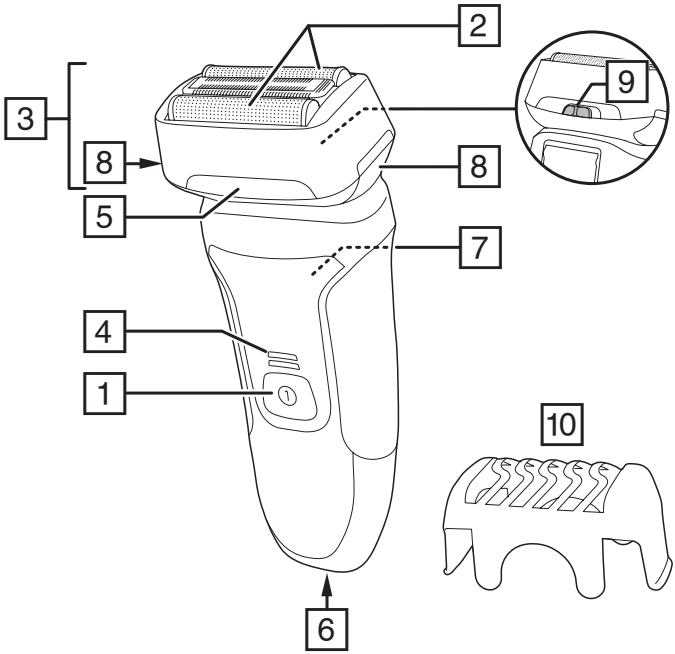
REMINGTON®

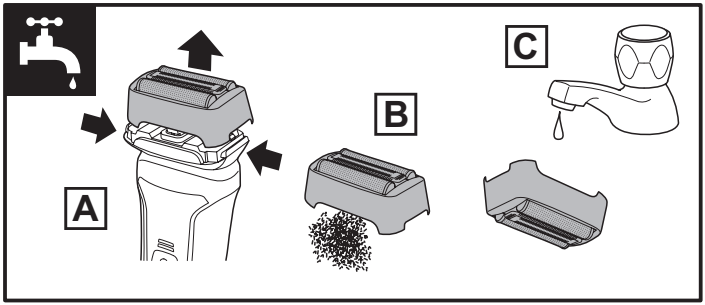
Style Series Foil Shaver



F4

www.remington-europe.com


2
9
3
8
8
5
7
4
1
10
6


C
B
A

GB

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

Suitable for use in a bath or shower.

- WARNING: Detach the device from the charging adapter before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- WARNING: For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance - type reference PA-0505K (UK).
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

1. On/off switch
2. Foil screens
3. Cutter assembly
4. Charging indicator lights
5. Hairpocket
6. Power port
7. Pop-up trimmer
8. Head release buttons
9. Head lock button
10. Stubble head gaurd

Not shown:

11. Adaptor
12. Cleaning brush

GETTING STARTED

CHARGING YOUR SHAVER

1. Ensure the product is switched off.
2. Connect the shaver to the adapter and then to the mains.

CHARGING INDICATOR LIGHTS

Charge Level	Lights
Charging	The lights will come on one after the other then go off in a repeating pattern.
Fully Charged	Both lights will come on for 5 minutes then go out.
Low charge/charging required	The bottom light will flash rapidly.
Battery capacity 50% or higher	Both lights will come on.
Battery capacity 50% or lower	The bottom light will come on.

- Run time from fully charged is up to 45 minutes.
- Charge time from empty is 4 hours.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.

INSTRUCTIONS FOR USE

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

GB

SHAVING

1. Switch the shaver on by pressing the on/off switch.
2. Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
3. Hold the shaving head so that the foils touch your face.
4. Use short, linear strokes.

TRIMMING

1. Push the trimmer release button up to activate the trimmer.
2. Hold the trimmer at a right angle to your skin.
3. To retract the trimmer, slide the trimmer release button down and push the back of the trimmer head downwards until it locks into place.

STUBBLE LOOK

Fit the stubble head guard to your shaver for a 3-day stubble look.

HEAD LOCK

Normally, the head pivots freely but its movement can be restricted by sliding the head lock button to the locked 🔒 position.

TIPS FOR BEST RESULTS

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all foils are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short linear motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the foil heads.

CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your ppliance after each use.
The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

1. Press the head release buttons and and pull the head upwards (FIG A).
2. Tap out the excess hair shavings and rinse the foils under running water (Fig B, C).
3. Do not clean the shaving foil with a brush.
4. Replace the head assembly by placing the assembly on top of the hair pocket, press down and click into place.

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

REPLACING THE FOILS AND CUTTERS

To ensure continued high quality performance from your shaver, we recommend the foils and cutters are replaced every six months.

SIGNS THAT YOUR FOILS AND CUTTERS NEED REPLACING.

- Irritation: as foils get worn, you may experience skin irritation.
- Pulling: as the cutters wear, your shave may not feel as close and you may feel the cutter pulling your hair.
- Wear through: you may notice that the cutters have worn through the foils.

TO REPLACE THE FOIL:

1. Press the head release buttons and and pull the head upwards (FIG A).
2. Fit the new foil assembly over the hair pocket and press down to click into place.

REPLACING THE CUTTERS

1. Grasp the cutter between your thumb and forefinger and pull upwards.
2. Snap the new cutter into the oscillator tip.Note: DO NOT press on the cutter ends as this may cause damage.
3. Foil head replacements can be found on the Remington website.

BATTERY REMOVAL

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

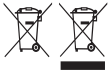
- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Disconnect the charging adapter before removing the battery.

1. Turn the shaver on and discharge all remaining power.
2. Pry off the two decorative side panels.
3. Unscrew one screw from the bottom of the shaver and remove the bottom panel.
4. Remove the foil assembly and unscrew the 4 screws underneath it.
5. Remove the two E-rings one on each side of the head then lift off the upper head assembly.
6. Unscrew the 2 screws below the upper head assemly then lift the rest of the head off the body.
7. Pry off the upper decorative panel to expose 2 screws. Remove the screws.
8. Remove the front panel to expose 4 screws. Remove the 4 screws then remove the back housing.
9. Lift out the battery and printed circuit board assembly.
10. Disconnect he battery from the circuit board.

- The battery is to be disposed of safely.

GB

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.
- ACHTUNG: Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center /Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- ACHTUNG: Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil - Typenbezeichnung PA-0505E (EU).
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.

- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

1. Ein- / Ausschalter
2. Rasierfolien
3. Klingenblock
4. Ladeanzeigeleuchten
5. Haarauffangkammer
6. Netzanschluss
7. Detail-/Langhaarschneider
8. Freigabetaste für den Scherkopf
9. Scherkopfverriegelungstaste
10. Schutzkappe für den Stoppelaufsatz

Nicht abgebildet:

11. Adapter
12. Reinigungsbürste

VORBEREITUNGEN

AUFLADEN IHRES RASIERERS

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Verbinden Sie den Rasierer mit dem Adapter und anschließend mit dem Stromnetz.

LADEANZEIGELEUCHTEN

Ladestand	Ladestandanzeige
Ladevorgang	Die Lichter leuchten mehrmals der Reihe nach auf und gehen wieder aus.
Vollständig aufgeladen	Beide Lichter leuchten 5 Minuten lang und gehen dann aus.
Ladestand niedrig/Gerät aufladen	Das untere Licht blinkt schnell.
Ladestand über 50%	Beide Lichter leuchten auf.
Ladestand unter 50%	Das untere Licht leuchtet auf.

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 45 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 4 Stunden.

Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

RASIEREN

1. Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
2. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.
3. Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
4. Halten Sie den Scherkopf so, dass die Scherfolien Ihr Gesicht berühren.
5. Führen Sie kurze, geradlinige Bewegungen aus.

TRIMMEN

1. Schalten Sie den Rasierer ein.
2. Drücken Sie den Knopf um den Detail-/Langhaarschneider auszufahren
3. Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
4. Um den Detail- / Langhaarschneider zu schließen, drücken Sie diesen nach unten, bis dieser in seiner Position einrastet.

3-TAGE-BART-LOOK

Setzen Sie den Aufsatz auf den Rasierer für einen 3-Tage-Bart-Look.

SCHERKOPFVERRIEGELUNG

Durch Verschieben der Scherkopfverriegelungstaste in die LOCK-Position 🔒 kann er in seinen Bewegungen beschränkt werden.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Halten Sie den Rasierer immer im rechten Winkel zur Haut, so dass beide Scherfolien die Haut mit gleichem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, damit die Scherfolienköpfe nicht beschädigt werden.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.
Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

1. Drücken Sie die Aufsatzfreigabetasten und ziehen Sie den Aufsatz nach oben (ABB. A).
2. Klopfen Sie die überschüssigen Haarreste aus und spülen Sie die Scherfolien unter fließendem Wasser ab (ABB. B, C).
3. Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit einer Bürste.

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

AUSWECHSELN VON SCHERFOLIEN & KLINGEN

- Um eine langanhaltende und hohe Leistungsfähigkeit Ihres Rasierers zu gewährleisten, empfehlen wir, die Scherfolien und die Klingen alle 6 Monate zu wechseln.
- Anzeichen dafür, dass Ihre Folie und Klingen ausgewechselt werden müssen.
- Hautreizung: wenn sich die Folien abnutzen, kann es zu Hautreizungen kommen.
- Ziepen: wenn sich die Schneideklingen abnutzen, wird Ihre Rasur nicht mehr so präzise und Sie fühlen, wie die Klinge an Ihren Haaren zieht.
- Verschleiß: sie stellen fest, dass die Klingen die Folien durchgewetzt haben.

AUSWECHSELN DER FOLIE

1. Drücken Sie die Aufsatzfreigabetasten und ziehen Sie den Aufsatz nach oben (ABB. A).
2. Setzen Sie den neuen Rasierfolienblock auf die Haarauffangkammer und drücken Sie ihn nach unten, bis er hörbar einrastet.

AUSWECHSELN DER KLINGEN

1. Die Klinge zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten und nach oben ziehen.
2. Stecken Sie die neue Klinge auf die Oszillatorspitze. Drücken Sie NICHT auf die Klingenenden, sie könnten beschädigt werden
3. Ersatz-Scherfolienaufsätze finden Sie auf der Remington Webseite.

AKKU ENTFERNEN

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Rasierergehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

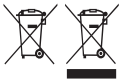
- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.

1. Schalten Sie den Rasierer ein und entladen Sie den Akku vollständig.
2. Trennen Sie die beiden seitlichen Blenden.
3. Lösen Sie eine Schraube aus der Unterseite des Rasierers und entfernen Sie die untere Gehäuseplatte.
4. Entfernen Sie den Rasierfolienblock und lösen Sie die 4 darunter freigelegten Schrauben.

5. Entfernen Sie die beiden Sicherungsringe an den Seiten des Aufsatzes und nehmen Sie dann den oberen Aufsatzblock ab.
6. Lösen Sie die 2 Schrauben unter dem oberen Aufsatzblock und nehmen Sie dann den Rest des Aufsatzes vom Gerät ab.
7. Entfernen Sie die obere Blende, um 2 Schrauben freizulegen. Lösen Sie die Schrauben.
8. Entnehmen Sie die vordere Gehäuseplatte, um 4 Schrauben freizulegen. Lösen Sie die 4 Schrauben und entfernen Sie dann das hintere Gehäuse.
9. Ziehen Sie den Akku und die Leiterplatte heraus.
10. Trennen Sie den Akku von der Leiterplatte.

• Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- WAARSCHUWING: Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.
- WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd - referentie PA-0505E (EU).
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde oplaadadapter.

- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

1. Aan/uit schakelaar
2. Scheerfolies
3. Meseenheid
4. Indicatielampjes tijdens het opladen
5. Haarkamer
6. Aansluiting netvoeding
7. Pop up trimmer
8. Ontgrendelingsknop scheerunit
9. Vergrendelingsknop kop
10. Stoppelbaard-beschermkap

Geen afbeelding:

11. Adapter
12. Reinigingsborstel

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit het apparaat aan op de adapter en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

INDICATIELAMPJES TIJDENS HET OPLADEN

Oplaadniveau	Oplaadindicator
Opladen	De lampjes worden een voor een ingeschakeld en uitgeschakeld, in een herhalend patroon.
Volledig opgeladen	Beide lampjes gaan 5 minuten branden en gaan dan uit.
Weinig lading / opladen vereist	Het onderste lampje zal snel knipperen.
Batterijcapaciteit 50% of hoger	Beide lampjes branden.
Batterijcapaciteit 50% of lager	Het onderste lampje begint te branden.

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 45 min gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 4 uur.

Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.

GEBRUIKSAANWIJZING

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

SCHEREN

1. Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
2. Zet het apparaat aan.
3. Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
4. Houd de scheerkop zodanig vast dat de scheerbladen uw gezicht raken.
5. Maak korte, lineaire bewegingen.

TRIMMEN

1. Zet het apparaat aan.
2. Duw de ontgrendelingsknop van de trimmer omhoog om de trimmer te activeren.
3. Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
4. Om de trimmer terug te plaatsen, schuift u de ontgrendelingsknop van de trimmer omlaag en duwt u de trimmerkop naar beneden totdat deze vastzit.

STOPPELBAARD

Monteer de stoppelbaardtrimmer op je scheerapparaat voor een 3-dagen baardje.

KOPVERGRENDELING

Normaal beweegt de kop vrij, maar zijn beweging kan beperkt worden door de vergrendelingsknop naar de stand LOCK 🔒 te schuiven.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Houd het scheerapparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat beide scheerfolies de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de folie-scheerkoppen te voorkomen.

UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.
De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

1. Druk op de ontgrendelingsknoppen en trek de kop omhoog (Afb. A).
2. Verwijder de haartjes en spoel de scheerbladen af onder stromend water (Afb. B, C).
3. Reinig de scheerfolie niet met een borstel.
4. Plaats de scheerkopeenheid terug door de eenheid op de haarkamer te plaatsen, omlaag te duwen en vast te klikken.

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.

VERVANGEN VAN SCHEERFOLIE & MESSEN

Om een blijvende hoge prestatie van het scheerapparaat te garanderen, raden wij aan om de folie en messen om de 6 maanden te vervangen.

INDICATIES DAT UW SCHEERFOLIE EN/OF MESSEN VERVANGEN MOETEN WORDEN:

- Huidirritatie: wanneer de scheerfolies slijten, kan de huid gaan irriteren.
- Trekkend gevoel: wanneer de messen slijten, kan het zijn dat het apparaat niet zo glad scheert als gewoonlijk en voelt u de messen aan uw haar trekken.
- Slijtage: u kunt zien dat de messen door de scheerfolie komen.

DE SCHEERFOLIE VERVANGEN

1. Druk op de ontgrendelingsknoppen en trek de kop omhoog (Afb. A).
2. Monteer de nieuwe scheerbladeenheid op de haarzak en druk naar beneden om op zijn plaats te klikken.

DE SNIJBLADEN/MESSEN VERVANGEN

1. Houd het snijblad tussen duim- en wijsvinger vast en trek deze omhoog.
2. Klik het nieuwe snijblad op de oscillator.
3. Druk NIET op de uiteinden van de snijbladen, omdat dit ze kan beschadigen.
4. Op de Remington-website vind je instructies voor het vervangen van de folie en koppen.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen.
Bepaalde delen van het scheerapparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct worden gehanteerd.

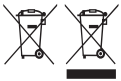
- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.

- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.

1. Schakel het scheerapparaat in en ontlaad het resterende vermogen.
2. Wrik de twee decoratieve zijpanelen los.
3. Draai een schroef los van de onderkant van het scheerapparaat en verwijder het onderpaneel.
4. Verwijder de meseenheid en draai de 4 schroeven eronder los.
5. Verwijder de twee E-ringen aan elke kant van de kop en til vervolgens het bovenste scheerkopeenheid op.
6. Schroef de 2 schroeven onder de bovenkop los en til vervolgens de rest van de kopeenheid van het scheerapparaat.
7. Wrik het bovenste decoratieve paneel los om de 2 schroeven bloot te stellen. Verwijder de schroeven.
8. Verwijder het voorpaneel om 4 schroeven bloot te stellen. Verwijder de 4 schroeven en verwijder vervolgens de achterbehuizing.
9. Verwijder de batterij en printplaat.
10. Ontkoppel de batterij van de printplaat.

- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.



Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.

- AVERTISSEMENT : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil - référence de type PA-0505E (EU).
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.

- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt
2. Grilles de rasage
3. Bloc de lames
4. Témoins lumineux de charge
5. Réservoir à poils
6. Port d'alimentation
7. Tondeuse escamotable
8. Bouton de déblocage de la tête
9. Bouton de verrouillage de la tête
10. Capot de protection de la tête de rasage pour barbe naissante

Non illustré:

11. Adaptateur
12. Brosse de nettoyage

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez le rasoir à l'adaptateur puis au secteur.

INDICATEUR DE CHARGE

Niveau de charge	Indicateur de charge
En cours de chargement	Les témoins lumineux vont s'allumer l'un après l'autre, puis s'éteindre selon un cycle répétitif.
Entièrement chargé	Les deux témoins lumineux vont s'allumer pendant 5 minutes puis s'éteindre.
Charge faible/chargement nécessaire	Le témoin lumineux inférieur clignotera rapidement.
Charge faible/chargement nécessaire	Les deux témoins lumineux vont s'allumer.
Capacité de la batterie 50 % ou inférieure	Le témoin lumineux inférieur va s'allumer.

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 45 minutes.
- La durée de recharge complète est de 4 heures.

Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

RASAGE

1. Allumez le rasoir en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
2. Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
3. Maintenez la tête de rasage de manière à ce que les grilles soient en contact avec votre visage.
4. Utilisez des petits mouvements linéaires.

TONDRE

1. Allumez le rasoir.
2. Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse escamotable pour la libérer.
3. Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
4. Pour ranger la tondeuse, faites glisser le bouton de déblocage de la tondeuse vers le bas et poussez la partie arrière de la tondeuse vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche à sa place.

LOOK BARBE DE 3 JOURS

Placer l'accessoire sur le rasoir pour obtenir un look barbe de 3 jours.

VERROUILLAGE DE LA TÊTE

Normalement, la tête pivote librement, mais son mouvement peut être restreint en réglant le bouton de verrouillage de la tête sur la position 🔒 VERROUILLAGE.

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à votre peau de sorte que les deux grilles de rasage touchent la peau avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- N'exercez PAS de forte pression sur la peau afin d'éviter d'endommager les têtes de rasage.

FR

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la tête de rasage et tirez la tête vers le haut (FIGURE A).
2. Secouez l'appareil pour éliminer les résidus de poils et rincez les grilles de rasage sous l'eau courante (FIGURE B, C).
3. Ne nettoyez pas la grille de rasage avec une brosse.
4. Remettez le bloc de la tête en place en positionnant le bloc sur la partie supérieure du réservoir de poils et en exerçant une pression vers le bas pour qu'il s'enclenche à sa place.

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.

REMPLACEMENT DES GRILLES & DES LAMES

Pour assurer la continuité des performances de haute qualité de votre rasoir, nous vous recommandons de remplacer les grilles et les lames tous les six mois.

SIGNES QUE VOS GRILLES ET LAMES ONT BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉES.

- Irritation : si la grille s'use, vous pourriez être soumis à une irritation de la peau.
- Tiraillements : si les lames s'usent, votre rasage pourrait ne pas être aussi efficace et vous pourriez ressentir la lame tirer vos poils.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

REMPLACER UNE GRILLE

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la tête de rasage et tirez la tête vers le haut (FIGURE A).
2. Fixez la nouvelle grille de rasage sur le réservoir à poils et exercez une pression vers le bas pour qu'elle s'enclenche à sa place.

REMPLACEMENT DES LAMES

1. Prenez la lame entre le pouce et l'index et tirez vers le haut.
2. Fixez la nouvelle lame sur la pointe de l'oscillateur.
3. Remarque : NE PAS appuyer sur les extrémités de la lame, cela pourrait l'endommager.
4. Des têtes de rasage de rechange sont disponibles sur le site Internet de Remington.

RETRAIT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier du rasoir et certaines pièces ont des bords coupants et pourraient causer des blessures en cas de manipulation incorrecte.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.

1. Allumez le rasoir et déchargez toute l'énergie restante.
2. Retirez les deux panneaux latéraux décoratifs.
3. Dévissez une vis de la base du rasoir et retirez le panneau inférieur.
4. Retirez le bloc de grilles de rasage et dévissez les 4 vis situées sous ce bloc.
5. Retirez les deux anneaux E de chaque côté de la tête, puis soulevez le bloc de tête supérieur.
6. Dévissez les 2 vis situées sous le bloc de tête de rasage supérieur, puis extrayez le reste de la tête du corps de l'appareil.
7. Retirez le panneau décoratif supérieur pour exposer 2 vis. Retirez les vis.
8. Retirez le panneau avant pour exposer 4 vis. Retirez les 4 vis, puis retirez le boîtier arrière.
9. Extrayez la batterie et la carte de circuit imprimé.
10. Débranchez la batterie de la carte de circuit imprimé.

- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- Apta para utilizar en el baño o la ducha.
- ADVERTENCIA: Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- ADVERTENCIA: Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato - referencia PA-0505E (EU).
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PARTES

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Láminas
3. Conjunto de corte
4. Pilotos indicadores de carga
5. Recogepelos
6. Puerto de alimentación
7. Cortapatillas extensible
8. Botón de extracción del cabezal
9. Botón de bloqueo del cabezal
10. Protector y cabezal para barba corta

No se muestra en la imagen:

11. Adaptador
12. Cepillo de limpieza

CÓMO EMPEZAR

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Conecte la afeitadora al adaptador y luego a la corriente eléctrica.

PILOTOS INDICADORES DE CARGA

Nivel de carga	Indicador de carga
Cargando	Los pilotos se encenderán uno tras otro y luego se apagarán, repitiendo el mismo ciclo.
Carga completa	Ambos pilotos permanecerán encendidos 5 minutos y luego se apagarán.
Carga baja / carga necesaria	El piloto inferior parpadeará con rapidez.
Carga de la batería: 50 % o más	Ambos pilotos se encenderán.
Carga de la batería: 50 % o menos	El piloto inferior se encenderá.

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 45 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 4 horas.

Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.

INSTRUCCIONES DE USO

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

AFEITADO

1. Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
2. Encienda la afeitadora pulsando el interruptor de encendido/ apagado.
3. Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
4. Sujete el cabezal de afeitado de modo que las láminas estén en contacto con la cara.
5. Aplique movimientos cortos y lineales.

RECORTE

1. Encienda la afeitadora.
2. Presione hacia arriba el botón de extracción del cortapatillas para activarlo.
3. Sostenga el cortapatillas en ángulo recto con respecto a la piel.
4. Para replegar el cortapatillas, mueva hacia abajo el botón de extracción y empuje hacia abajo la parte trasera del cabezal de corte hasta que encaje en su sitio.

LOOK DE BARBA CORTA

Ajuste el accesorio de barba corta al barbero para conseguir un look de barba de tres días.

BLOQUEO DEL CABEZAL

En su configuración habitual el cabezal pivota libremente, pero puede limitar su movimiento colocando el botón de bloqueo del cabezal en posición 🔒.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Sostenga la afeitadora formando ángulos rectos con la piel para que ambas láminas se apoyen en ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si realiza movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza contra la piel para evitar daños en los cabezales de láminas.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.
Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.
La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

1. Pulse los botones de desbloqueo del cabezal y tire del cabezal hacia arriba (FIG A).
2. Extraiga con golpes suaves el pelo sobrante del afeitado y enjuague las láminas bajo el grifo (FIG. B, C).
3. No limpie la lámina de afeitado con un cepillo.
4. Para volver a colocar el cabezal, sitúelo en la parte superior del recogepelos y empuje hacia abajo hasta que encaje en su sitio con un clic.

- Lubrifique los dientes del cortapatillas cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMINAS Y CUCHILLAS

- Para garantizar un rendimiento constante de alta calidad en su afeitadora, recomendamos reemplazar las láminas y cuchillas cada 6 meses.

CUÁNDO HAY QUE CAMBIAR LAS LÁMINAS Y LAS CUCHILLAS.

- Irritación: cuando las láminas se desgasten, puede sentir irritación en la piel.
- Tirones: cuando se desgasten las cuchillas, puede que el afeitado no se sienta muy apurado y quizá note que la cuchilla tira del pelo.
- Desgaste visible: puede notar que las cuchillas han desgastado las láminas.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMINA

1. Pulse los botones de desbloqueo del cabezal y tire del cabezal hacia arriba (FIG A).
2. Coloque el nuevo conjunto de láminas sobre el recogepelos y presione hacia abajo hasta que encaje.

SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS

1. Sujete la cuchilla entre el dedo pulgar y el índice y tire hacia arriba.
2. Introduzca la nueva cuchilla en el extremo oscilante.
3. Atención: NUNCA presione sobre los extremos de la cuchilla ya que puede provocar daños.
4. Se pueden encontrar láminas de repuesto en el sitio web de Remington.

CAMBIO DE LA BATERÍA

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa de la afeitadora tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

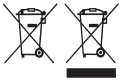
- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.

1. Encienda el aparato y descargue la batería restante.
2. Desprenda los dos paneles decorativos laterales.
3. Quite un tornillo de la parte inferior del aparato y retire el panel inferior.
4. Retire el conjunto de láminas y quite los 4 tornillos situados debajo.
5. Retire las anillas situadas a ambos lados del cabezal y extraiga el conjunto del cabezal superior.
6. Quite los 2 tornillos situados bajo el conjunto del cabezal y extraiga el resto del cabezal del cuerpo del aparato.
7. Desprenda los dos paneles decorativos laterales para dejar a la vista 2 tornillos. Quite los tornillos.
8. Retire el panel frontal y deje a la vista 4 tornillos. Quite los 4 tornillos y retire la carcasa trasera.

9. Extraiga el conjunto formado por la batería y la placa de circuito impreso.
10. Desconecte la batería del circuito impreso.

• La batería debe desecharse de forma segura.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.
- AVVERTIMENTO: Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- AVVERTENZA: Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-0505E (EU).
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.

- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

PARTI

1. Interruttore on/off
2. Lamine
3. Gruppo lame
4. Indicatori di carica
5. Vaschetta per la raccolta dei peli
6. Collegamento elettrico
7. Rifinitore a scomparsa
8. Pulsanti di rilascio della testina
9. Pulsante blocco testina
10. Protezione e testina per effetto barba incolta

Non visualizzato:

11. Adattatore
12. Spazzolina per la pulizia

COME INIZIARE

CARICARE IL RASOIO

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare il rasoio all'adattatore e poi alla presa di corrente.

INDICATORE DI CARICA

Livello della carica	Indicatore di carica
Caricamento	Le spie si accenderanno una dopo l'altra poi si spegneranno ripetutamente.
Carica completa	Entrambe le spie si accenderanno per 5 minuti poi si spegneranno.
Carica bassa/ricarica necessaria	La spia inferiore lampeggerà rapidamente.
Batteria al 50% o più	Entrambe le spie si accenderanno.
Batteria al 50% o meno	La spia inferiore si accenderà.

- La durata della batteria completamente carica è di 45 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 4 ore.

Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

RASATURA

1. Accendere il rasoio premendo l'interruttore on/off.
2. Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale
3. Tenere la testina di rasatura in modo che le lamine sfiorino il viso.
4. Effettuare movimenti brevi e lineari.

RIFINIRE

1. Accendere il rasoio.
2. Spingere il pulsante di rilascio del rifinitore verso l'alto per attivare il rifinitore.
3. Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
4. Per riportare il rifinitore in posizione di blocco, fare scorrere il pulsante di rilascio del rifinitore verso il basso e spingere la parte posteriore del rifinitore verso il basso fino a quando si blocca in posizione.

LOOK BARBA CORTA

Montare l'accessorio per barba corta sul rasoio per ottenere un look barba dei 3 giorni.

BLOCCO TESTINA

Normalmente la testina gira liberamente, ma il movimento può essere limitato portando il pulsante di blocco sulla posizione 🔒

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Tenere il rasoio ad angolo retto sulla pelle in modo che entrambe le lame sfiorino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere forte contro la pelle per evitare di danneggiare le lamine.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinchè mantenga prestazioni durature.
Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.

1. Premere i pulsanti di rilascio della testina e tirarla verso l'alto (FIG. A).

2. Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e sciacquare le lamine sotto l'acqua corrente (FIG B, C).
3. Non utilizzare una spazzolina per pulire la lamina di rasatura.
4. Rimontare il gruppo testina posizionando il gruppo sulla parte superiore della vaschetta per la raccolta dei peli, premere e farlo scattare in posizione con un 'click'.

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.

SOSTITUZIONE LAMINE E LAME

Per assicurarsi prestazioni continue di alta qualità dal vostro rasoio, raccomandiamo di sostituire lame e lamine ogni 6 mesi.

SEGNALI CHE INDICANO CHE È NECESSARIO SOSTITUIRE LAMINE E LAME.

- Irritazione della pelle: man mano che le lamine si usurano, potreste avvertire irritazione alla pelle.
- Sensazione di tensione: man mano che le lame si consumano, la rasatura può apparire poco precisa e potreste sentire la lama tirare i peli.
- Usura: potete notare che le lame si sono consumate attraverso le lamine.

SOSTITUZIONE DELLA LAMINA

1. Premere i pulsanti di rilascio della testina e tirarla verso l'alto (FIG. A).
2. Inserire il nuovo gruppo lamine sul cassetto per la raccolta dei peli e premere verso il basso per fare scattare con un 'click' nel suo alloggiamento.

SOSTITUZIONE DELLE LAME

1. Afferrare la lama tra pollice e indice e tirare verso l'alto.
2. Far scattare la nuova lama sulla punta dell'oscillatore.
3. Attenzione: NON premere sulla parte finale delle lame per evitare di danneggiarle.
4. Per la sostituzione della testina della lama fare riferimento al sito Remington.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parti del corpo del rasoio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati correttamente.

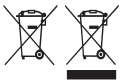
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.

1. Accendere il rasoio e scaricare tutta l'alimentazione restante.
2. Staccare i due pannelli decorativi laterali.
3. Svitare una vite dalla parte inferiore del rasoio e rimuovere il pannello inferiore.
4. Rimuovere il gruppo lamina e svitare le 4 viti sottostanti.

5. Rimuovere i due anelli ad "E" uno da ogni lato della testina quindi sollevare il gruppo superiore della testina.
6. Svitare le 2 viti sotto il gruppo superiore della testina, poi sollevare il resto della testina dal corpo.
7. Staccare il pannello decorativo superiore per scoprire le 2 viti. Rimuovere le viti.
8. Rimuovere il pannello anteriore per scoprire le 4 viti. Rimuovere le 4 viti, poi rimuovere l'alloggiamento posteriore.
9. Sollevare la batteria e il gruppo della scheda del circuito stampato.
10. Staccare la batteria dalla scheda del circuito.

• La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Kan anvendes i badet eller under bruseren.
- ADVARSEL: Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- ADVARSEL: Enheden må kun opledes med den medfølgende oplader – typereference PA-0505E (EU).
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

1. Tænd/Sluk kontakt
2. Folieskær
3. Skærehovedsamling
4. Indikatorlampe for opladning
5. Hårlomme
6. Strømstik
7. Fremskydelig trimmer
8. Knap til hovedafkobling
9. Hovedlåseknap
10. Stubbehoved & afskærmning

Ikke vist:

11. Adapter
12. Rengøringsbørste

KOM IGANG

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

1. Sørg for, at produktet er slukket.
2. Sæt barbermaskinen i adapteren og derefter i stikkontakten.

INDIKATORLAMPE FOR OPLADNING

Opladningsniveau	Opladningsindikator
Opladning	Lamperne lyser en efter en og slukker derefter i et gentagende mønster.
Fuldt opladet	Begge lamper lyser i 5 minutter, og slukker derefter.
Lavt batteriniveau/opladning nødvendig	Den nederste lampe blinker hurtigt.
Batterikapacitet 50 % eller højere	Begge lamper lyser.
Batterikapacitet 50 % eller lavere	Den nederste lampe lyser.

- Driftstid ved hel opladning er op til 45 min.
- Opladningstid fra tom er 4 timer.

For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

BARBERING

1. Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
2. Tænd for barbermaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
3. Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
4. Hold barberhovedet, således at folien berører dit ansigt.
5. Brug korte, lineære strøg.

TRIMMER

1. Tænd for barbermaskinen.
2. Tryk på trimmerudløserknappen for at aktivere trimmeren.
3. Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
4. Træk trimmeren tilbage ved at skubbe trimmerudløserknappen ned og trykke trimmerhovedets bagerste del nedad, indtil det låses på plads.

DK

STUBBE-LOOK

Sæt stubbe-tilbehørshovedet på din barbermaskine for et 3-dages-stubbe-look.

HOVEDLÅS

Normalt drejer hovedet frit, men det kan fikseres ved at skubbe hovedlåseknappen over på 🔒-position.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Hold altid trimmeren i en ret vinkel i forhold til din hud, således at begge folier berører huden med samme tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på foliehovederne.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.
Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.

1. Tryk på hovedudløserknapperne, og træk hovedet opad (FIG A).
2. Bank hårrester ud af skægkammeret med lette bank og skyl folien under rindende vand (FIG B, C).
3. Rengør ikke barberingsfolien med en børste.
4. Påsæt barberhovedet igen ved at sætte hovedet oven på skægkammeret – tryk ned og klik på plads.

- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

For at sikre langvarig ydeevne af høj kvalitet for din barbermaskine anbefaler vi, at folien og skærene udskiftes hver 6. måned.

TEGN PÅ AT DINE FOLIER OG KLINGER TRÆNGER TIL AT BLIVE SKIFTET UD.

- Irritation: Når folierne slides, kan det føre til irritation af huden.
- Træk: Når klingerne slides, vil din barbering ikke føles nær så tæt, og det vil måske opleves som om din barbermaskine trækker i dine hår.
- Nedslidning: Du vil måske kunne se at klingerne har slidt sig igennem folierne.

UDSKIFTNING AF SKÆREBLADE

1. Tryk på hovedudløserknapperne, og træk hovedet opad (FIG A).
2. Sæt den nye foliesamling oven på hårlommen, og tryk ned for at klikke den på plads.

FOR AT UDSKIFTE KLINGERNE

1. Hold klingen mellem tommelfinger og pegefinger og træk opad.
2. Klik den nye klinge ind i oscillatoren.
3. Bemærk: Tryk IKKE på klipperens ender, da det kan føre til beskadigelse.
4. Foliehoveder til udskiftning findes på Remingtons hjemmeside.

UDTAGNING AF BATTERI

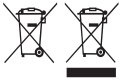
Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.

1. Tænd barbermaskinen, og lad den køre indtil al strømmen er opbrugt.
2. Lirk de to pynteplader i siderne af.
3. Skru skruen under barbermaskinens bund ud, og fjern det nederste panel.
4. Fjern foliesamlingen, og skru de 4 skruer under den ud.
5. Fjern de to E-ringe – en på hver side af hovedet – og løft derefter den øvre hovedsamling opad og af.
6. Skru de 2 skruer under den øvre hovedsamling ud, og løft derefter resten af hovedet opad og af hoveddelen.
7. Lirk det øvre pyntepanel af så de 2 skruer kommer til syne. Fjern skruerne.
8. Fjern frontpanelet så de 4 skruer kommer til syne. Fjern de 4 skruer, og fjern derefter bagkabinettet.
9. Tag batteriet og printkortsamlingen ud.
10. Kobl batteriet fra printkortet.

- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptern innehåller en transformator. Klipp inte av adaptern för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Kan användas i ett badkar eller i en dusch.
- VARNING: Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- VARNING: För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten - typ referens PA-0505E (EU).
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsststiv mot en av samma typ.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

1. På/av-knapp
2. Skärbladshuvuden
3. Skärenhet
4. Laddningsindikatorlampor
5. Håruppsamlare
6. Strömuttag
7. Uppfällbar trimmer
8. Knapp för lösgöring av huvudet
9. Låsknapp för huvudet
10. Stubbtillbehör/skydd

Visas inte:

11. Adapter
12. Rengöringsborste

KOMMA IGÅNG

SE

LADDA DIN RAKAPPARAT

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Anslut rakapparaten till adaptern och sedan till elnätet.

LADDNINGSINDIKATORLAMPOR

Laddningsnivå	Laddningsindikator
Laddning	Lamporna tänds en i taget och släcks sedan i ett mönster som upprepas.
Fullt laddad	Båda lamporna tänds i fem minuter och släcks sedan.
Låg laddning/laddning krävs	Den nedre lampan blinkar snabbt.
Batterikapacitet 50 % eller högre	Båda lamporna tänds.
Batterikapacitet 50 % eller lägre	Den nedre lampan tänds.

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 45 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 4 timmar.

För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.

BRUKSANVISNING

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

RAKNING

1. Sätt på rakapparaten genom att trycka på On på strömbrytaren.
2. Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.

3. Håll rakhuvudet så att skärbladen vidrör huden.
4. Använd korta och linjära strykningar.

TRIMNING

1. Starta rakapparaten.
2. Aktivera trimmern genom att skjuta upp trimmerns frigöringsknapp.
3. Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
4. Dra in trimmern genom att skjuta trimmerns frigöringsknapp nedåt och föra trimmerns baksida nedåt tills den låses på plats.

FÖR SKÄGGSTUBB

Montera trimhuvudet på din rakapparat för en 3-dagars skäggstubb.

LÅS FÖR HUVUDET

Normalt kan huvudet röra sig fritt, men dess rörelse kan begränsas genom att skjuta låsknappen för huvudet till läget 🔒.

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att båda skärbladen vidrör huden med samma tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden för att undvika skada på skärbladshuvudena.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.
Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.

1. Tryck på frigörningsknapparna för huvudet och dra huvudet uppåt (FIG A).
2. Töm ut hårrester och skölj skärbladen under rinnande vatten (FIG B, C).
3. Rengör inte skärbladet med en borste.
4. Sätt tillbaka huvudenheten genom att sätta skärbladsenheten uppe på håruppsamlaren, trycka nedåt och klicka på plats.

- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.

BYTE AV BLAD OCH SKÄR

För att garantera fortsatt optimal prestanda från din rakapparat rekommenderar vi att folien och skärbladen byts ut var sjätte månad.

TECKEN PÅ ATT BLAD OCH SKÄR BEHÖVER BYTAS UT.

- Irritation: När bladen har blivit slitna kan huden kännas irriterad efteråt.
- Hårdragning: När skären blir slitna kan rakningen kännas mindre nära, och de drar i dina hårstrån.
- Genomnött: Du märker att skären har nött sig igenom bladen.

BYTE AV BLADET

1. Tryck på frigörningsknapparna för huvudet och dra huvudet uppåt (FIG A).
2. Montera den nya skärbladsenheten ovanpå håruppsamlaren och tryck nedåt för att klicka på plats.

BYTE AV SKÄREN

1. Greppa skäret mellan tumme och långfinger och dra uppåt.
2. Knäpp fast det nya skäret på vibrationsfästet.
3. TRYCK INTE på skärändarna eftersom detta kan orsaka skador.
4. Reservfoliehuvuden finns på Remingtons webbplats.

BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av rakapparatens hölje, och verktyg, har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte hanteras korrekt.

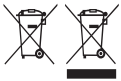
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.

1. Sätt på rakapparaten och ladda ur batteriet.
2. Bänd loss de två dekorativa sidopanelerna.
3. Skruva loss en skruv från rakapparatens botten och ta bort bottenpanelen.
4. Ta loss skärbladshuvudet och skruva loss de fyra skruvarna under det.
5. Ta bort de två E-ringarna på varje sida av enheten och lyft loss den övre skärenheten.
6. Skruva loss de två skruvarna under den övre skärenheten och lyft loss resten av skärbladshuvudet från apparaten.
7. Bänd loss den dekorativa panelen för att exponera de två skruvarna. Avlägsna skruvarna.
8. Avlägsna frampanelen för att exponera fyra skruvar. Avlägsna de fyra skruvarna och avlägsna sedan den bakre hylsan.
9. Lyft ut batteriet och den tryckta kretskortsenheten.
10. Koppla bort batteriet från kretskortet.

- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

SE

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

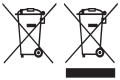
Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Er egnet til bruk på badekar eller i dusjen.
- ADVARSEL: Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
- Ikke bruk produktet dersom ledingen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- ADVARSEL: Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet - typereferanse PA-0505E (EU).
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

NO

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.
- VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyypin viite PA-0505E (EU).
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

1. Virtakytkin
2. Teräverkot
3. Leikkuuteräyksikkö
4. Latauksen merkkivalot
5. Partakarvasäiliö
6. Virtaliitäntä
7. Ylösnouseva rajain
8. Ajopään vapautuspainike
9. Pään lukituspainike
10. Sänkiajopää ja suojus

Ei kuvassa:

11. Verkkolaite
12. Puhdistusharja

ALOITUSOPAS

PARRANAJOKONEEN LATAUS

1. Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
2. Yhdistä parranajokone verkkolaitteeseen ja sen jälkeen verkkovirtaan.

LATAUKSEN MERKKIVALOT

Varaustaso	Latauksen merkkivalo
Lataaminen	Valot syttyvät peräjälkeen ja sammuvat toistuvalla mallilla.
Täyteen ladattu	Molemmat valot syttyvät 5 minuutiksi ja sammuvat sitten.
Alhainen varaustaso/ lataus vaaditaan	Pohjavalo vilkkuu nopeasti.
Akun kapasiteetti 50 % tai alhaisempi	Molemmat valot syttyvät.
Akun kapasiteetti 50 % tai korkeampi	Pohjavalo syttyy.

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 45 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 4 tuntia.

Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.

KÄYTTÖOHJEET

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

PARRANAJO

1. Kytke parranajokone päälle painamalla virtakytkintä.
2. Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
3. Pidä ajopäätä siten, että teräverkot koskettavat kasvojasi.
4. Käytä lyhyitä, lineaarisia vetoja.

RAJAUS

1. Kytke parranajokoneen virta päälle.
2. Aktivoi trimmeri painamalla trimmerin vapautuspainiketta.
3. Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
4. Palauta trimmeri liu'uttamalla trimmerin vapautuspainike alas ja painamalla trimmerin päätä takaa alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

KOLMEN PÄIVÄN SÄNKI

Aseta kampaosa laitteen teräyksikön päälle saadaksesi kolmen päivän sänkilookin.

PÄÄN LUKITUS

Normaalisti pää kääntyy vapaasti, mutta sen liikkuvuutta voidaan rajoittaa liu'uttamalla pään lukituspainike 🔒-asentoon.

FI

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kummatkin teräverkot koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa ajopäitä.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

1. Paina ajopään vapautuspainikkeita ja vedä ajopäätä ylöspäin (KUVA A).
2. Taputtele irtokarvat pois ja huuhtele teräverkot juoksevan veden alla (KUVA B, C).
3. Älä puhdista teräverkkoa harjalla.
4. Aseta ajopää takaisin asettamalla se karvasäiliön päälle ja painamalla alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

TERÄVERKKOJEN JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

Suosittelemme teräverkkojen ja leikkuuterien vaihtamista 6 kuukauden välein, jotta partakone pysyisi pitkään hyvässä kunnossa.

MERKKEJÄ TERÄVERKON/-VERKKOJEN JA LEIKKUUTERÄN/-TERIEN VAIHDON TARPEELLISUUDESTA.

- Ärsytys: Teräverkkojen kuluessa saattaa iholla tuntua ärsytystä.
- Veto: Leikkuuterien kuluessa kone ei pääse enää yhtä lähelle ihoasi, ja saatat tuntea leikkuuterän vetävän partakarvojasi.
- Läpikuluminen: Saatat huomata leikkuuterien kuluttaneen teräverkot puhki.

TERÄVERKON VAIHTAMINEN

1. Paina ajopään vapautuspainikkeita ja vedä ajopäätä ylöspäin (KUVA A).
2. Aseta uusi teräverkkoyksikkö partakarvasäiliön päälle ja paina alaspäin ja napsauta paikoilleen.

LEIKKUUTERIEN VAIHTAMINEN

1. Tartu leikkuuterään peukalolla ja etusormella ja vedä ylöspäin.
2. Napsauta uusi leikkuuterä liikkuvan kärjen päähän.
3. ÄLÄ paina leikkuuterien päitä, sillä tämä saattaa vahingoittaa niitä.
4. Teräverkon vaihto-ohjeet löytyvät Remingtonin verkkosivuilta.

AKUN POISTAMINEN

Suosittelemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Parranajokoneen kotelon osissa ja työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.

1. Kytke parranajokone päälle ja pura kaikki jäljellä oleva varaus.
2. Väännä kaksi sivun koristepaneelia irti.
3. Irrota yksi ruuvi parranajokoneen pohjasta ja poista pohjapaneeli.
4. Poista teräyksikkö ja irrota 4 ruuvia sen alta.
5. Poista kaksi E-rengasta yksi kummastakin ajopään sivusta, nosta sitten ylempi ajopääyksikkö irti.
6. Kierrä 2 ruuvia auki ylemmän ajopääyksikön alta, nosta sitten loput ajopäästä irti rungosta.
7. Väännä ylempi koristepaneeli irti, jolloin paljastuu 2 ruuvia. Poista ruuvit.
8. Poista etupaneeli, jolloin paljastuu 4 ruuvia. Poista 4 ruuvia, poista sitten takakotelo.
9. Nosta akku ja painettu piirilevykokoonpano irti.
10. Irrota akku piirilevystä.

- Hävitä akku turvallisesti.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Adequado para uso no banho ou duche.
- ADVERTÊNCIA: Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- AVISO: para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-0505E (EU).
- Substitua sempre um adaptador de carga danificado por um do tipo original.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

1. Botão on/off
2. Telas de rede
3. Conjunto de corte
4. Luzes de indicador de carga
5. Compartimento de recolha de pelos
6. Porta de entrada de alimentação
7. Aparador extensível
8. Botões de libertação da cabeça
9. Botão de bloqueio da cabeça
10. Proteção e cabeça para corte rente

Não mostrado:

11. Adaptador
12. Escova de limpeza

COMO COMEÇAR

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Ligue a máquina de barbear ao adaptador e depois à tomada.

LUZES DE INDICADOR DE CARGA

Nível de carga	Indicador de carga
Em carregamento	As luzes irão surgir uma depois da outra e desligar-se-ão, de forma cíclica.
Totalmente Carregado	Ambas as luzes irão surgir por 5 minutos e depois desligar-se-ão.
Bateria fraca/carregamento necessário	A luz debaixo irá piscar rapidamente.
Capacidade de bateria de 50% ou superior	Ambas as luzes irão surgir.
Capacidade de bateria de 50% ou inferior	A luz debaixo irá surgir.

- Uma carga total fornece até 45 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 4 horas.

1. Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

BARBEAR

1. Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
2. Ligue a máquina de barbear premindo o botão on/off.
3. Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
4. Segure a cabeça de corte de forma que as redes toquem o rosto.
5. Use passagens curtas e lineares.

APARAR

- Ligue a máquina de barbear.

1. Empurre o botão de libertação do aparador para cima para ativar o aparador.
2. Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.
3. Para recolher o aparador, deslize o botão de libertação do aparador para baixo e empurre a parte posterior da cabeça do aparador para baixo até se encaixar no sítio.

LOOK «BARBA DE TRÊS DIAS»

Coloque o acessório de barba curta na sua máquina de barbear para obter um look de «barba de três dias».

BLOQUEIO DA CABEÇA

Geralmente, a cabeça move-se livremente, mas o seu movimento pode ser limitado deslizando o botão de bloqueio da cabeça para a posição 🔒 (BLOQUEADO).

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Segure a máquina de barbear num ângulo reto em relação à pele de forma que ambas as redes toquem a pele com igual pressão.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO exerça força excessiva contra a pele para evitar danificar as cabeças das redes.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.
Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.
A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

1. Prima os botões de libertação da cabeça e puxe-a para cima (FIG. A).
2. Sacuda os resíduos de pelos em excesso e lave as redes sob água corrente (FIG. B, C).
3. Não limpe a rede de corte com uma escova.
4. Volte a colocar o conjunto de cabeças colocando-o no topo do compartimento de recolha de pelos e premindo para baixo para o encaixar no sítio.

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.

SUBSTITUIR AS REDES E AS LÂMINAS

Para garantir um desempenho contínuo de alta qualidade por parte da máquina de barbear, recomendamos substituir as redes e as lâminas a cada 6 meses.

SINAIS DE QUE A/S REDE/S E A/S LÂMINA/S DE CORTE NECESSITAM DE SER SUBSTITUÍDAS.

- Irritação: à medida que as redes ficam gastas, podem causar irritação na pele.
- Puxões: à medida que as lâminas ficam gastas, o barbear pode não ser tão apurado e pode sentir as lâminas a puxar os pelos.
- Rompimento: poderá notar que as lâminas romperam as redes.

SUBSTITUIR A REDE

1. Prima os botões de libertação da cabeça e puxe-a para cima (FIG. A).
2. Coloque o novo conjunto de rede por cima do compartimento de recolha de pelos e pressione para baixo para encaixa-lo no sítio.

SUBSTITUIR AS LÂMINAS

1. Agarre a lâmina entre o polegar e o indicador e puxe para cima.
2. Encaixe a nova lâmina na ponta do oscilador.
3. Nota: NÃO prima as extremidades da lâmina, uma vez que pode causar danos.
4. Poderá encontrar substituição para a cabeça de rede no website da Remington.

REMOÇÃO DA BATERIA

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Algumas áreas da estrutura da máquina de barbear, bem como os acessórios, possuem pontas afiadas e poderão causar ferimentos se não forem manuseados corretamente.

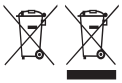
- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.

1. Ligue a máquina de barbear e deixe a bateria descarregar na totalidade.
2. Retire os dois painéis decorativos dos lados.
3. Desaparafuse um parafuso debaixo da máquina de barbear e remova o painel de baixo.
4. Remova o conjunto de rede e desaparafuse os 4 parafusos que estão por baixo.

5. Remova os dois anéis de retenção de cada lado da cabeça e retire o conjunto de cabeças superior.
6. Desaparafuse os 2 parafusos debaixo do conjunto de cabeças superior e remova o resto da cabeça do aparelho.
7. Retire o painel decorativo superior para expôr 2 parafusos e remova-os.
8. Remova o painel da frente para expôr 4 parafusos. Remova os 4 parafusos e depois remova a tampa posterior.
9. Retire a bateria e as placas de circuito impresso.
10. Desconecte a bateria da placa de circuito.

• A bateria deve ser eliminada de forma segura.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Vhodný na použitie vo vani alebo sprche.
- UPOZORNENIE: Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom - typové označenie PA-0505E (EU).
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.

- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

SÚČASTI

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Planžetové mriežky
3. Strihacia jednotka
4. Svetielka indikátora nabíjania
5. Priehradka na chĺpky
6. Napájací konektor
7. Pop-up výsuvný zastrihávač
8. Tlačidlo na uvoľnenie hlavy
9. Tlačidlo zámku hlavy
10. Kryt hlavy na strnisko

Bez vyobrazenia:

11. Adaptér
12. Čistiaca kefka

ZAČÍNAME

NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

1. Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
2. Pripojte strojček k adaptéru a potom do elektrickej siete.

KAZALNIK POLNJENJA

Úroveň nabitia batérie	**Indikátor nabíjania**
Nabíjanie	Svetielka sa budú opakovane rozsvecovať jedno po druhom a potom zhasínať.
Plné nabitie	Obe svetielka sa rozsvietia na 5 minút, a potom zhasnú.
Slabé nabitie/Potrebné nabiť	Spodné svetielko bude rýchlo blikať.
Kapacita batérie 50% alebo vyššia	Obe svetielka sa rozsvietia.
Kapacita batérie 50% alebo nižšia	Spodné svetielko sa rozsvieti.

- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 45 minút.
- Čas potrebný na nabitie prázdneho prístroja je 4 hodiny.

Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodiny.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

HOLENIE

1. Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
2. Zapnite holiaci strojček stlačením tlačidla on/off.
3. Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
4. Držte holiacu hlavu tak, aby sa planžety dotýkali vašej tváre.
5. Používajte krátke, rovné pohyby.

ZASTRIHÁVANIE

1. Zapnite holiaci strojček.
2. Na aktivovanie zastrihávača stlačte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača.
3. Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
4. Na zatiahnutie zastrihávača posuňte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača nadol a zatlačte zadnú časť hlavy zastrihávača nadol, až kým nezacvakne na miesto.

SK

ŠTÝLOVÉ STRNISKO

Na dosiahnutie 3-dňového strniska nasaďte na zastrihávač špeciálny hrebeň.

ZÁMOK HLAVY

Obyčajne sa hlava voľne otáča, ale jej pohyb je možné obmedziť zasunutím tlačidla zámku hlavy do pozície 🔒 (uzamknúť).

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Holiaci strojček držte vždy tak, aby s vašou pokožkou zvieral pravý uhol a aby sa obe planžety dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž ľeľustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste nepoškodili hlavy s planžetami.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.

1. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie hlavy a vytiahnite hlavu nahor (OBR A).

2. Vyklepte zostávajúce zvyšky po holení a opláchnite planžety pod tečúcou vodou (OBR B, C).
3. Holiacu planžetu nečistite kefkou.
4. Vráťte zostavu hlavy na miesto jej umiestnením na vlasovú priehradku, zatlačením nadol a zacvaknutím na miesto.

• Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

Na udržanie kvalitného výkonu vášho strojčeka odporúčame výmenu planžiet a strihačov každých 6 mesiacov.

KEDY JE POTREBNÉ VYMENIŤ PLANŽETU/PLANŽETY A ČEPEĽ/ČEPELE.

• Podráždenie pokožky: Pri opotrebení planžiet môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
• Ťahanie: Pri opotrebovaní čepelí sa oholenie stáva menej kvalitným a môžte cítiť ťahanie fúzov.
• Predranie: Môžete spozorovať, že sa čepele predrali cez planžety.

VÝMENA PLANŽETY

1. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie hlavy a vytiahnite hlavu nahor (OBR A).
2. Na priehradku na chĺpky pripevnite novú jednotku s planžetami a zatlačte ju nadol, kým nezacvakne na mieste.

VÝMENA ČEPELÍ

1. Uchopte čepeľ medzi palec a ukazovák a vytiahnite ju nahor.
2. Novú čepeľ zacvaknite na hrot oscilátora.
3. Pozn.: NETLAČTE na konce čepele, lebo môže dôjsť k poškodeniu.
4. Výmena hlavy s planžetami je popísaná na webovej stránke Remington.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Niektoré časti puzdra strojčeka a nástroje majú ostré hrany a môžu pri nesprávnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

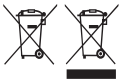
• Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
• Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.

1. Zapnite strojček na holenie a nechajte batérie úplne vybiť.
2. Vypáčte dva ozdobné bočné panely.
3. Odskrutkujte jednu skrutku zo spodnej časti strojčeka a odstráňte spodný panel.
4. Odoberte jednotku s planžetami a odskrutkujte 4 skrutky pod ňou.
5. Odstráňte dva krúžky "E" umiestnené na oboch stranách jednotky hlavy, potom nadvihnite vrchnú jednotku hlavy.
6. Odskrutkujte 2 skrutky pod vrchnou jednotkou hlavy, potom nadvihnite zvyšnú časť hlavy z tela.

7. Vypáčte vrchný ozdobný panel, aby ste obnažili 2 skrutky. Skrutky odstráňte.
8. Odstráňte predný panel, aby ste obnažili 4 skrutky. Odstráňte tieto 4 skrutky, potom odstráňte zadné puzdro.
9. Vyberte batériu a zostavu obvodovej dosky.
10. Odpojte batériu od obvodovej dosky.

• Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

SK

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Vhodný pro použití ve vaně či sprše.
- UPOZORNĚNÍ: Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přívodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- UPOZORNĚNÍ: Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem - typové provedení PA-0505E (EU).
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahraďte originálním typem.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Planžety
3. Střihací jednotka
4. Kontrolky ukazatele nabíjení
5. Sběrač chloupků
6. Napájecí konektor
7. Pop-up detailní zastřihovač
8. Tlačítko na uvolnění hlavy
9. Tlačítko pro uzamknutí hlavy
10. Kryt hlavy sloužící zároveň pro úpravu strniště

Není zobrazeno:

11. Adaptér
12. Čisticí kartáček

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
2. Připojte strojek k adaptéru a potom do sítě.

KONTROLKY UKAZATELE NABÍJENÍ

Úroveň nabití	Kontrolka nabití
Nabíjení	Kontrolky se budou v opakovaném sledu postupně rozsvěcovat a pak budou opět postupně zhasínat.
Plné nabití	Obě kontrolky se na 5 minut rozsvítí a potom zhasnou.
Nízká úroveň nabití/nutné dobití	Spodní kontrolka bude rychle blikat.
Kapacita baterie 50% nebo vyšší	Rozsvítí se obě kontrolky.
Kapacita baterie 50% nebo nižší	Rozsvítí se spodní kontrolka.

- Doba provozu při plném nabití je až 45 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 4 hodiny.

Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybít a pak je znovu 24 hodiny nabíjejte.

NÁVOD K POUŽITÍ

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

HOLENÍ

1. Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
2. Strojek zapněte stisknutím vypínače.
3. Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
4. Holící hlavu držte tak, aby se planžety dotýkaly tváře.
5. Používejte krátké rovnoměrné pohyby.

ZASTŘIHÁVÁNÍ

1. Zapněte holicí strojek.
2. Pro aktivaci zastřihovače přepněte tlačítko pro uvolnění zastřihovače nahoru.
3. Držte zastřihovač ve správném úhlu vůči pokožce.
4. Pro zatažení zastřihovače přepněte tlačítko pro uvolnění zastřihovače dolů a zatlačte na zadní stranu zastřihovací hlavy dolů, až zacvakne na místo.

STYLOVÉ STRNIŠTĚ

Pro dosáhnutí 3denního strniště nasaďte na zastřihovač speciální hřeben.

ZÁMEK HLAVY

Běžně lze hlavou volně pohybovat, ale tento pohyb lze zablokovat přepnutím tlačítka zámku hlavy do polohy 🔒 (zamknutí).

TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Vždy strojek držte tak, aby s vaší pokožkou svíral pravý úhel, aby se obě planžety dotýkaly pokožky stejnoměrně.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, abyste nepoškodili hlavy s planžetami.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.
Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.
Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čistění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka hlavy a tahem nahoru hlavu vyjměte (Obr. A).
2. Vyklepte uvízlé chloupky a opláchněte planžety pod tekoucí vodou (Obr. B, C).
3. Holící planžetu nečistěte kartáčkem.
4. Holící hlavu nasaďte zpátky – přiložte ji k horní části sběrače chloupků a zatlačte na ni, až zacvakne na místo.

- Každých šest měsíců zoubky strojku promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.

VÝMĚNA PLANŽET A BŘITŮ

Pokud chcete, aby vám strojek dlouho a dobře sloužil, doporučujeme vyměňovat planžety a frézky každých 6 měsíců.

SIGNÁLY, ŽE PLANŽETY A FRÉZKY POTŘEBUJÍ VYMĚNIT.

- Podráždění: Jakmile jsou planžety opotřebované, můžete pociťovat podráždění.
- Tahání: Jakmile jsou břity opotřebované, oholení je nekvalitní a můžete cítit, jako by vám břity tahaly za vousy.
- Prodření: Můžete si všimnout, že břity prodřely planžety.

VÝMĚNA PLANŽETY

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka hlavy a tahem nahoru hlavu vyjměte (Obr. A).
2. Na sběrač chloupků nasaďte nové planžety a zatlačte, aby jednotka zacvakla na místo.

VÝMĚNA BŘITŮ

1. Uchopte břit mezi palec a ukazováček a táhněte nahoru.
2. Zaklapněte nový břit do špičky oscilátoru.
3. NETLAČTE na konce břitu, mohlo by je to poškodit.
4. Výměna hlavy s planžetami je popsána na stránkách Remington.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

CZ

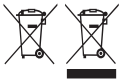
Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra strojku, a stejně tak i nářadí, mají ostré hrany, čili při nesprávném postupu byste si mohli způsobit zranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.

1. Strojek zapněte a nechte ho běžet až do úplného vybití.
2. Odloupněte oba boční ozdobné panely.
3. Na spodní straně strojku odšroubujte jeden šroub a sejměte spodní panel.
4. Sejměte jednotku s planžetami a odšroubujte 4 šrouby pod ní.
5. Na každé straně hlavy sejměte oba kroužky ve tvaru písmene E a následně vytáhněte horní hlavu strojku.
6. Pod horní hlavou strojku odšroubujte 2 šrouby a následně z těla strojku sejměte zbývající část hlavy.
7. Po odloupnutí horního ozdobného panelu uvidíte 2 šrouby. Tyto šrouby odšroubujte.
8. Po sejmutí předního panelu uvidíte 4 šrouby. Tyto 4 šrouby odšroubujte a sejměte zadní kryt.
9. Vyjměte baterii a obvodovou desku (plošný spoj).
10. Baterii od obvodové desky odpojte.

- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Nadaje się do stosowania w kąpieli lub pod prysznicem.
- OSTRZEŻENIE: Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- OSTRZEŻ ENIE: Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem - numer referencyjny PA-0505E (EU).
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracja, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

PL

CZĘŚCI

1. Włącznik On/Off
2. Siatki foliowe
3. Zespół ostrzy tnących
4. Lampki wskaźnika ładowania
5. Kieszeń na włoski
6. Port ładowania
7. Precyzyjny trymer
8. Przycisk zwalniania głowicy
9. Przycisk blokujący głowicę
10. Nasadka na głowicę do zarostu kilkodniowego

Nie pokazano:

11. Ładowarka
12. Szczoteczka czyszcząca

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE GOLARKI

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłącz golarkę do ładowarki i następnie do gniazdka sieciowego.

LAMPKI WSKAŹNIKA ŁADOWANIA

Poziom naładowania	Wskaźnik ładowania
Ładowanie	Lampki świecą się jedna po drugiej po drugiej, a następnie gasną w powtarzający się sposób.
W pełni naładowany	Obie lampki będą się świeciły przez 5 minut i potem zgasną.
Niski poziom naładowania/ wymaga ładowania	Dolna lampka będzie szybko migać.
Pojemność akumulatorka 50% lub więcej	Zaświecą się obie lampki.
Pojemność akumulatorka 50% lub mniej	Zaświeci się dolna lampka.

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 45 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 4 godzin.

Dla zachowania żywotności akumulatorków, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godzin.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.

GOLENIE

1. Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
2. Włącz golarkę przez naciśnięcie włącznika/wyłącznika.
3. Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
4. Trzymaj głowicę golarki w taki sposób, żeby folia dotykała skóry twarzy.
5. Stosuj krótkie, liniowe ruchy.

TRYMOWANIE

1. Włącz golarkę.
2. Aby włączyć trymer naciśnij przycisk zwalniający trymer.
3. Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
4. Aby schować trymer, przesuń do dołu przycisk zwalniający trymer i wciśnij tył głowicy trymera, aż zatrzaśnie się w odpowiednim położeniu.

DOSTOSUJ DŁUGOŚĆ ZAROSTU

Dopasuj osłonę głowicy do golarki, aby uzyskać trzydniowy zarost.

BLOKADA GŁOWICY

Normalnie głowica obraca się swobodnie, ale ten ruch można ograniczyć przesuwając przycisk blokady głowicy w pozycję 🔒.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

PL

- Zawsze trzymaj golarkę prostopadle do skóry tak, aby nacisk obu głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic.

DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

1. Naciśnij przyciski zwalniające głowicę i wyciągnij głowicę do góry (rys. A).
2. Wytrząśnij nadmiar włosków i opłucz folie pod bieżącą wodą (rys. B, C).
3. Nie wolno czyścić folii golącej szczoteczką.
4. Ponownie załóż głowicę nakładając ją na kieszeń na włoski i przyciskając aż do zatrzaśnięcia.

- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kropla oliwy, którą stosuje się do maszyn do szycia.

WYMIANA FOLII I OSTRZY

W celu zapewnienia ciągłej, wysokiej skuteczności golenia, polecamy wymieniać folie i noże co 6 miesięcy.

OZNAKI, ŻE FOLIA/FOLIE I OSTRZE/OSTRZA WYMAGAJĄ WYMIANY.

- Podrażnienie skóry: Gdy folia jest zużyta, może wystąpić podrażnienie skóry.
- Wyszarpywanie włosków: Przy zużywaniu się ostrzy, golenie może nie być dokładne przy odczuciu wyszarpywania włosków.
- Zużycie: Można zauważyć, że ostrza zużywają się od folii.

WYMIANA FOLII

1. Naciśnij przyciski zwalniające głowicę i wyciągnij głowicę do góry (rys. A).
2. Nałóż nowy blok folii na kieszeń na włoski, naciśnij aż się zatrzaśnie.

WYMIANA OSTRZY

1. Chwyć ostrze kciukiem i palcem wskazującym i wyciągnij do góry.
2. Załóż nowe ostrze na końcówkę oscylatora.
3. NIE WOLNO naciskać końcówek ostrzy, bo może to spowodować uszkodzenie.
4. Zamiennik folii głowicy znajdziesz na stronie internetowej Remington.

WYJMOWANIE AKUMULATORKÓW

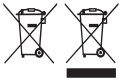
Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu golarki i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Podczas wyjmowania akumulatorków urządzenie musi być odłączone od sieci.

1. Włącz golarkę, niech pracuje do wyczerpania akumulatorka.
2. Podważ dwa ozdobne boczne panele.
3. Odkręć śrubę od dołu golarkę i wyjmij dolny panel.
4. Zdejmij bok folii i odkręć 4 śruby znajdujące się pod nim.
5. Zdejmij dwa pierścienie-E po jednym na każdym boku głowicy, następnie wyciągnij górny blok głowicy.
6. Odkręć dwie śruby pod blokiem górnej głowicy, następnie wyciągnij pozostałą część głowicy z korpusu.
7. Podważ górny panel ozdobny, aby odsłonić 2 śruby. Odkręć śruby.
8. Zdejmij przedni panel, aby odsłonić 4 śruby. Wykręć 4 śruby, a następnie wyjmij tylną pokrywę.
9. Wyjmij akumulatorek i płytkę drukowaną.
10. Odłącz akumulatorek od płytki drukowanej.

- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- Használható fürdőkádban és zuhany alatt.
- FIGYELMEZTETÉS: Vízzel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelt.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- FIGYEMEZTETÉS: Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltse az akkumulátort – lásd PA-0505E (EU) referenciát.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.

- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

ALKATRÉSZEK

1. Ki-/bekapcsoló
2. Borotvaszíták
3. Vágóegység
4. Töltés visszajelzőfények
5. Szőrgyűjtő
6. Hálózati csatlakozó
7. Kipattintható vágófej
8. Fejkioldó gomb
9. Borotva fej rögzítő gomb
10. Borostakezelő fejvédő elem

Az ábrán nem látható:

11. Adapter
12. Tisztítókefe

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A BOROTVA TÖLTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Csatlakoztassa a borotvát az adapterhez, majd azt az elektromos hálózathoz.

TÖLTÉS VISSZAJELZŐFÉNYEK

Töltöttségi szint	Töltésjelző
Töltés	A jelzőfények egymás után kigyulladnak, majd elalszanak ismétlődő jelleggel.
Töltés kész	Mindkét jelzőfény 5 percig világít, majd kialszik.
Alacsony töltöttség/ töltés szükséges	Az alulsó jelzőfény gyorsan villog.
Az akkumulátor töltöttségi szintje 50% vagy a fölött	Mindkét fény kigyullad.
Az akkumulátor töltöttségi szintje 50% vagy az alatt	Az alulsó jelzőfény kigyullad.

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 45 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.

Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltse újra 24 órán át.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

BOROTVÁLKOZÁS

1. Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
2. A borotvát a ki/bekapcsolóval kapcsolhatja be.
3. Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
4. Úgy tartsa a borotvafejet, hogy a sziták hozzáérjenek az arcához.
5. Rövid, egyenes mozdulatokat tegyen.

PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

1. Kapcsolja be a borotvát.
2. A pajeszvágó működésbe hozásához nyomja meg a pajeszvágó kioldó gombot.
3. A pajeszvágót a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
4. A pajeszvágó visszahúzásához húzza lefelé a kioldó gombot és tolja le a hajvágó hátulját, amíg helyére nem kerül.

BOROSTÁS STÍLUS

Helyezze a készülékre a borostaformázó toldatot, a 3 napos borosta stílus kialakításához.

FEJ ZÁR

Normális esetben a fej szabadon mozog, de le lehet rögzíteni oldalra nyomva a fejzár gombot a 🔒 pozícióba.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A borotvát mindig a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mindkét fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a szitás fejek.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.
A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

1. Nyomja meg a fej kioldógombjait, és húzza felfelé a fejet (A. ábra).
2. Ütögesse ki belőle a haj maradékokat és mossa le a szitát folyó víz alatt (B, C. ábra).

3. A szita megtisztításához ne használja a kefét.
4. Tegye vissza a fejet borotvafej-tartó tetejére a és nyomja le, amíg a helyére nem kattan.
- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.

A SZITÁK ÉS KÉSEK CSERÉJE

Ha szeretné, hogy a borotva folyamatosan jó teljesítményt nyújtson, javasoljuk, hogy 6 havonta cserélje le a szitát és a vágó részeket.

JELEK, AMELYEK ARRA UTALNAK, HOGY CSERÉLNI KELL A SZITÁKAT ÉS KÉSEKET.
- Irritáció: a sziták elhasználódásával bőrirritációt tapasztalhat.
- Húzás: a kések kopásával a borotva távolabb kerülhet a bőrétől, ezáltal úgy érezheti, mintha húzná a szőrét.
- Elkopás: a sziták elkophatnak annyira, hogy a kések láthatóan átütnek a szitákon.

A SZITA CSERÉJÉHEZ
1. Nyomja meg a fej kioldógombjait, és húzza felfelé a fejet (A. ábra).
2. Helyezze az új bevonatot a szőrgyűjtőre, és nyomja lefelé, amíg a helyére nem kattan.

A KÉSEK CSERÉJÉHEZ
1. Fogja a kést a hüvelyk- és mutatóujja közé, és húzza felfelé.
2. Pattintsa az új kést a rezgőfejbe.
3. NE nyomja a kések végét, mert azzal kárt okozhat.
4. A szitafej cseréje megtalálható a Remington weboldalán.

HU

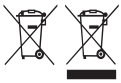
AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borotválkozókészülék részei és a szerszámoknak éles sarkai lehetnek és sérülést okozhatnak nem megfelelő kezelés esetén.
- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.

1. Kapcsolja be a borotvát, és merítse le az akkumulátort.
2. Feszítse le a két díszítőpanelt.
3. A borotva alján csavarozzon ki egy csavart, és távolítsa el az alulsó panelt.
4. Távolítsa el a bevonatot, és csavarozza ki az alatta lévő 4 csavart.
5. Távolítsa el az E-gyűrűket a fej mindkét oldalán, majd emelje le a felső fejet.
6. Csavarozza ki a felső fej alatti 2 csavart, majd emelje a fej további részét a borotváról.
7. A felső díszítőpanelt lefeszítve hozzáférhetővé válik 2 további csavar. Ezeket csavarozza ki.
8. Az elülső panel eltávolításával hozzáférhetővé válik 4 csavar. Ezeket csavarozza ki, majd távolítsa el a hátsó borítást.
9. Emelje ki az akkumulátort és a nyomtatott áramkört.

10. Válassza le az akkumulátort a nyomtatott áramkörről.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Бритва электрическая

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.

Подходит для использования в ванной и душе.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором - номер PA-0505E (EU).
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.

RU

- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Выключатель
2. Сеточные бритвы
3. Блок лезвий
4. Индикаторы заряда
5. Отсек для сбора волос
6. Гнездо электрошнура
7. Выдвижной триммер
8. Кнопка фиксации головки
9. Кнопка фиксатора головки
10. Защитная насадка с гребенкой для укорочения щетины

На рисунке не показано:

11. Переходник
12. Щетка для чистки

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА БРИТВЫ

1. Убедитесь, что изделие выключено.
2. Подключите бритву к переходнику, а затем – к розетке.

ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДА

Уровень зарядки	Индикатор заряда
Зарядка	Индикаторы загораются один за другим, затем гаснут, после чего цикл повторяется.
Полный заряд	Оба индикатора загорятся на 5 минут, а затем погаснут.
Заряд на исходе / требуется подзаряда	Нижний индикатор будет быстро мигать.
Заряд батареи 50% или выше	Оба индикатора загорятся.
Заряд батареи 50% или ниже	Нижний индикатор загорится.

- Время работы прибора при полной зарядке — до 45 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 4 часа.

Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

БРИТЬЕ

1. Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
2. Включите бритву, нажав переключатель вкл/выкл.
3. Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
4. Поверните головку бритвы сеткой к себе.
5. Выполняйте короткие прямые движения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

1. Включите бритву.
2. Для использования триммера нажмите кнопку фиксатора триммера.
3. Триммер следует держать под правильным углом к коже.
4. Чтобы убрать триммер, сдвиньте кнопку фиксатора триммера назад и нажмите на головку триммера, чтобы зафиксировать ее.

СТИЛЬ СО ЩЕТИНОЙ

Прикрепите насадку для щетины к вашей бритве для получения стрижки “трехдневная щетина.

ФИКСАТОР ГОЛОВКИ

В обычном режиме головка вращается свободно, однако ее движение можно ограничить, передвинув кнопку фиксатора головки в положение фиксации (🔒).

ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Всегда держите бритву под прямым углом к коже таким образом, чтобы обе головки прикасались к коже с одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ давите чрезмерно на кожу, чтобы не повредить сеточные головки.

RU

УХОД ЗА БРИТВОЙ:

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.
Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

1. Нажмите на кнопки освобождения головки и потяните головку кверху (Рис. A).
2. Удалите остатки волос и промойте сетку проточной водой (Рис. B, C).
3. Не чистите сетку для бритья щеткой.
4. Установка головки на место: поместите головку на верхушку отсека для сбора волос, затем нажмите на нее, чтобы она со щелчком зафиксировалась на месте.

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.

ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

Для поддержания высокого качества работы бритвы рекомендуем менять сетку и лезвия каждые 6 месяцев.

ПРИЗНАКИ ТОГО, ЧТО СЕТКИ И ЛЕЗВИЯ ПОРА МЕНЯТЬ.

- Раздражение: По мере изнашивания сетки может появляться раздражение кожи.
- Оттягивание: По мене изнашивания лезвий срезание волосков происходит не на надлежащем уровне, и вы начинаете чувствовать, что бритва выдергивает волоски.
- Износ: Вы можете заметить, что лезвия прорывают сетки.

ЗАМЕНА СЕТКИ

1. Нажмите на кнопки освобождения головки и потяните головку кверху (Рис. A).
2. Установите новую сетку на отсек для сбора волос и зафиксируйте нажатием вниз до щелчка.

ЗАМЕНА ЛЕЗВИЙ

1. Возьмите лезвие большим и указательным пальцем и потяните вверх.
2. Вставьте новое лезвие в кончик вибратора.
3. Внимание: НЕ нажимайте на режущие кромки лезвия, это может повредить его.
4. Процедура замены сеточной бритвенной головки приводится на веб-сайте Remington.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. На частях корпуса бритвы и приспособлениях есть острые края. Неправильное обращение может привести к травме.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.

- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.

1. Включите бритву и полностью разрядите батарею.
2. Подденьте и отделите две декоративные боковые панели.
3. Отверните один винт снизу бритвы и снимите нижнюю панель.
4. Снимите сетку и отверните 4 винта под ним.
5. Снимите две стопорные Е-образные шайбы с каждой стороны головки и снимите верхний узел головки.
6. Отверните 2 винта под верхним узлом головки и снимите с корпуса остальную часть головки.
7. Подденьте и отделите верхнюю декоративную панель, чтобы стали видны 2 винта. Выверните винты.
8. Снимите переднюю панель, чтобы стали видны 4 винта. Выверните 4 винта и снимите заднюю часть корпуса.
9. Снимите узел батареи и печатной платы.
10. Отсоедините батарею от печатной платы.

- Батарея подлежит безопасной утилизации.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

RU

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Banyo veya duşta kullanıma uygundur.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın - tip referansı PA-0505E (EU).
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

PARÇALAR

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Folyo elekleri
3. Kesme takımı
4. Şarj gösterge ışıkları
5. Tüy kesesi
6. Güç portu
7. Kesici çıkıntısını yükseltme
8. Başlık bırakma düğmesi
9. Başlık kilit düğmesi
10. Kirli sakal başlık koruyucu

Gösterilmemiş:

11. Adaptör
12. Temizleme fırçası

BAŞLARKEN

TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

1. Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
2. Tıraş makinesini önce adaptöre ve sonra elektrik prizine bağlayın.

ŞARJ GÖSTERGE IŞIKLARI

Şarj Seviyesi	Şarj göstergesi
Şarj ediliyor	Işıklar tekrarlayan bir düzen içinde birbiri ardına yanacak, ardından sönecektir.
Tam Dolu Şarj Edildi	Her iki ışık da 5 dakika boyunca yanacak, ardından sönecektir.
Düşük şarj/şarj işlemi gereklidir	Alt ışık hızla yanıp sönecektir.
Pil kapasitesi %50 veya üzerinde	Her iki ışık da yanacaktır.
Pil kapasitesi %50 veya altında	Alt ışık yanacaktır.

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 45 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 4 saattir.

Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.

KULLANIM TALİMATLARI

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

TR

TIRAŞ
1. Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
2. On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basarak tıraş makinenizi açın.
3. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
4. Tıraş başlığını, folyolar yüzünüze temas edecek şekilde tutun.
5. Kısa süreli, doğrusal dokunuşlarla ilerleyin.

TÜY KESME
1. Tıraş makinesini çalıştırın.
2. Tüy kesme makinesini çalıştırmak için, düzeltici serbest bırakma düğmesini yukarı doğru itin.
3. Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
4. Tüy kesme makinesini geri çekmek için, düzeltici serbest bırakma düğmesini aşağı doğru kaydırın ve düzeltme başlığınının arkasını, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

SAKAL GÖRÜNTÜSÜ
3 günlük sakal görüntüsü için tıraş makinenize sakal başlığı korumasını takın.

BAŞLIK KILIDI
Normalde başlık, mil üzerinde serbest şekilde döner; ancak hareketi, başlık kilidi düğmesi 🔒 (KİLİT) pozisyonuna kaydırılarak sınırlandırılabilir.

EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI

- Tıraş makinesini cilde her zaman, her iki folyo da cilde eşit basınçla değecek şekilde, doğru açıyla tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Folyo başlıklarının hasar görmesini önlemek için, cilde doğru sertçe BASTIRMAYIN.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.
Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.
1. Başlık bırakma düğmelerine bastırın ve başlığı yukarı doğru çekin (Şekil A).
2. Fazla tıraş tüylerini hafifçe vurarak giderin ve folyoları akan suyun altında durulayın (Şekil B, C).
3. Tıraş folyosunu fırçayla temizlemeyin.
4. Başlık takımını, takımı tüy cebinin üzerine koyarak tekrar yerine yerleştirin, aşağı doğru bastırın ve bir tıklama ile yerine oturmasını sağlayın.

- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.

FOLYOLARI VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

Tıraş makinenizden yüksek kalitede performansı sürekli almanızı sağlamak için folyo ve bıçakların her 6 ayda bir yenilenmesini tavsiye ederiz.

FOLYO VE BIÇAKLARINIZIN YENILENMESINI GEREKTIĞINI GÖSTEREN BELIRTILER:

- Tahriş: Folyo aşındıkça, cildinizde tahris hissi meydana gelebilir.
- Çekme: Bıçaklar aşındıkça, tıraşınızın tamamlanmadığı ve bıçakların tüylerinizi çektiği hissini duyabilirsiniz.
- Tamamen aşınma: Bıçakların folyoları aşındırdığını görebilirsiniz.

FOLYOYU DEĞİŞTİRME

1. Başlık bırakma düğmelerine bastırın ve başlığı yukarı doğru çekin (Şekil A).
2. Yeni folyo takımını, tüy kesesinin üzerine takın ve bir tıklama sesiyle yerine oturması için aşağı bastırın.

BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

1. Bıçağı baş ve işaret parmağınızla kavrayın ve yukarı doğru çekin.
2. Yeni bıçağı osilatörün ucuna tıklama sesiyle takın.
3. Hasara neden olabileceğinden bıçakların uçlarına BASTIRMAYIN.
4. Folyo başlığını yenileme ile ilgili bilgiler için Remington web sitesine başvurun.

SORUN GİDERME

Tıraş makinenizin pili tamamen boşaldıysa veya tıraş makinesi uzun süredir kullanılmadıysa, kablo kullanılarak başlatıldığında çalışmayabilir. Bu tür bir durumda, 5 dakikalık bir hızlı şarj yaklaşık 3 dakika tıraşa olanak sağlayacaktır.

PİLİ ÇIKARMA

TR

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Tıraş makinesinin kasa parçaları ve aletler keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmalara neden olabilir.

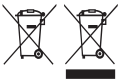
- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.

1. Tıraş makinesini açın ve kalan tüm gücü deşarj edin.
2. İki dekoratif yan paneli manivela gücüyle çıkarın.
3. Tıraş makinesinin alt kısmından bir vidayı sökün ve alt paneli çıkarın.
4. Folyo takımını çıkarın ve altındaki 4 vidayı sökün.
5. Başlığın her bir tarafındaki iki E-halkasını çıkarın ve ardından, üst başlık takımını yukarı kaldırarak çıkarın.
6. Üst başlık takımının altındaki 2 vidayı sökün ve ardından, başlığın geri kalan kısmını gövdeden yukarı kaldırarak çıkarın.

7. 2 vidayı açığa çıkarmak için üst dekoratif paneli manivela gücüyle ayırın. Vidaları sökün.
8. 4 vidayı açığa çıkarmak için ön paneli çıkarın. 4 vidayı sökün ve ardından arka mahfazayı çıkarın.
9. Pili ve basılı devre kartı takımını yukarı kaldırarak çıkarın.
10. Pilin devre kartı ile bağlantısını kesin.

• Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiaţi adaptorul pentru a-l înlocui un alt ştecăr, riscaţi să produceţi accidente.
- Poate fi curăţat în cadă sau sub duş.
- ATENŢIE: Demontaţi componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăţa aparatul în apă.
- Nu utilizaţi produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteţi obţine un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaţionale de service.
- AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizaţi numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referinţă PA-0505E (EU).
- Înlocuiţi întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Nu folosiţi alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folositi aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepţia cazului în care se află la încărcat.
- Ştecherul şi cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafeţe încălzite.
- Nu conectaţi sau deconectaţi aparatul de la priză dacă aveţi mâinile ude.
- Nu întoarceţi sau nu înnodaţi cablul, şi nu îl înfăşuraţi în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

RO

PĂRȚILE COMPONENTE

1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2. Ecranele cu folie
3. Unitate lamă
4. Indicatori de încărcare
5. Compartiment pentru păr
6. Port alimentare
7. Capătul de tundere
8. Buton de eliberare a capului
9. Butonul de blocare a capului
10. Protecție cap de tundere păr scurt

Nu este prezentat:

11. Adaptor
12. Perie de curățare

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
2. Conectați aparatul de ras la adaptor, iar apoi la priză.

INDICATORI DE ÎNCĂRCARE

Nivelul de încărcare	Indicator încărcare
Încărcare	Becurile se vor aprinde pe rând, apoi se vor stinge în același mod.
Complet încărcat	Ambele becuri stau aprinse timp de 5 minute, apoi se vor stinge.
Baterie descărcată/încărcare necesară	Becul inferior va lumina intermitent.
Capacitatea bateriei este sub 50% sau mai mare	Ambele becuri se aprind.
Capacitatea bateriei este sub 50% sau mai mică	Becul inferior se aprinde.

- Runtimefromfullychargedisupto60minutes
- Chargetimefromemptyis2hours

Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 ore.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

BĂRBIERIT

1. Porniți aparatul de ras apăsând butonul ON/OFF.
2. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
3. Țineți capul pentru ras în așa fel încât foliile să atingă fața dvs.
4. Folosiți mișcări scurte, lineare.

TUNDERE

1. Porniți aparatul.
2. Apăsați butonul de eliberare a accesoriului de tundere pentru a-l activa.
3. Țineți trimmerul în unghi drept față de piele
4. Pentru a retrage accesoriul de tundere, glisati butonul de eliberare al acestuia în jos și împingeți înapoi capul de tundere în jos, până când se fixează.

BARBĂ DE 3 ZILE

Atașați pieptănul la aparatul de ras pentru o barbă cu aspect de 3 zile.

BLOCAREA CAPULUI

În mod normal, capul pivotează liber, dar mișcarea acestuia poate fi restricționată prin glisarea butonului de blocare a capului în poziția 🔒.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Țineți aparatul de ras în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele pentru a evita deteriorarea capetelor foliei.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

RO

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.
Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

1. Apăsați butoanele de eliberare și trageți capul în sus (FIG. A).
2. Bateți pentru a scoate părul în exces și spălați sitele sub jet de apă (FIG. B).
3. Nu curățați folia de ras cu peria.
4. Puteți la loc unitatea capului așezând unitatea deasupra compartimentului pentru păr și apăsând în jos până se fixează printr-un clic.

- Lubrifiați dinții trimmerului dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

ÎNLOCUIREA FOLIILOR ŞI LAMELOR

Pentru a asigura performanţă continuă de înaltă a aparatului dvs. de ras, vă recomandăm să înlocuiţi foliile şi lamele o dată la 6 luni.

SEMNE ARE INDICĂ CĂ FOLIAIILE ŞI LAMAELE TREBUIE ÎNLOCUITE.

- Iritaţie: Când foliile se încălzesc, aţi putea să vă iritaţi pielea.
- Smulgere: Dacă lamele se uzează, nu veţi mai simţi că maşina de tuns este aproape de cap şi este posibil să simţiţi că vă trage de păr.
- Uzură interioară: Este posibil să observaţi că lamele sunt uzate între folii.

PENTRU A ÎNLOCUI FOLIA

1. Apăsaţi butoanele de eliberare şi trageţi capul în sus (FIG. A).
2. Montaţi noua unitate cu folie peste compartimentul pentru păr şi apăsaţi-o în jos pentru fixare.

PENTRU A ÎNLOCUI LAMELE

1. Apucaţi lama între degetul mare şi arătător şi împingeţi în sus.
2. Fixaţi noua lamă în vârful oscilatorului.
3. NU apăsaţi pe capetele lamei, riscaţi să le deteriorați.
4. Rezervele pentru capul cu sită pot fi comandante de la service-urile autorizate Remington.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Părţi din carcasa aparatului de bărbierit şi sculele au muchii ascuţite şi pot cauza răni dacă nu sunt manipulate corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtaţi bateria.

1. Porniţi aparatul de ras şi descărcaţi-l complet.
2. Îndepărtaţi cele două panouri decorative laterale.
3. Deşurubaţi un şurub din partea inferioară a aparatului de ras şi îndepărtaţi panoul inferior.
4. Scoateţi unitatea cu folie şi deşurubaţi cele 4 şuruburi aflate dedesubt.
5. Scoateţi cele două garnituri în formă de E aflate pe fiecare parte a capului, apoi ridicaţi unitatea capului superior.
6. Deşurubaţi cele 2 şuruburi aflate sub unitatea capului superior, apoi ridicaţi restul capului de corp.
7. Îndepărtaţi panoul decorativ lateral pentru a accesa cele 2 şuruburi. Îndepărtaţi şuruburile.

8. Îndepărtați panoul frontal pentru a accesa cele 4 șuruburi. Îndepărtați cele 4 șuruburi, apoi scoateți carcasa din spate.
9. Ridicați bateria și unitatea cu placa de circuite imprimate.
10. Deconectați bateria de la placa de circuite.

• Bateria trebuie eliminată în siguranță.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

RO

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-0505E (EU).
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.

- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην τ τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Μεταλλική σήτα
3. Διάταξη εξαρτήματος κοπής
4. Ενδεικτικές λυχνίες φόρτισης
5. Θήκη τριχών
6. Υποδοχή ρεύματος
7. Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος
8. Κουμπί αποδέσμευσης κεφαλών
9. Κουμπί ασφάλισης κεφαλής
10. Προστατευτικό κεφαλών - Εξάρτημα για γένια

Δεν απεικονίζεται:

11. Φορτιστής
12. Βούρτσα καθαρισμού

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
2. Συνδέστε την ξυριστική μηχανή στον προσαρμογέα και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	**Ενδεικτική λυχνία φόρτισης**
Γίνεται φόρτιση	Οι λυχνίες θα ανάψουν η μία μετά την άλλη και έπειτα να σβήσουν σε ένα επαναλαμβανόμενο μοτίβο.
Πλήρως φορτισμένο	Και οι δύο λυχνίες θα ανάψουν για 5 λεπτά και έπειτα θα σβήσουν.
Χαμηλό φορτίο / Απαιτείται φόρτιση	Η κάτω λυχνία θα αναβοσβήνει γρήγορα.
Χωρητικότητα μπαταρίας 50% ή υψηλότερη	Και οι δύο λυχνίες θα ανάψουν.
Χωρητικότητα μπαταρίας 50% ή χαμηλότερη	Η κάτω λυχνία θα ανάψει.

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 45 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 4 ώρες.

GR

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

ΞΥΡΙΣΜΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
2. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή πατώντας τον διακόπτη on/off.
3. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
4. Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος έτσι ώστε τα ελάσματα να αγγίζουν το πρόσωπο.
5. Χρησιμοποιήστε κοφτές, γραμμικές κινήσεις.

ΚΟΥΡΕΜΑ

1. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
2. Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του κουρευτικού εξαρτήματος για να το ενεργοποιήσετε.
3. Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
4. Για να μαζέψετε το κουρευτικό εξάρτημα, σπρώξτε το κουμπί αποδέσμευσης του κουρευτικού εξαρτήματος προς τα κάτω και πατήστε την πίσω πλευρά της κεφαλής του κουρευτικού εξαρτήματος μέχρι να κουμπώσει.

ΕΜΦΑΝΙΣΗ 'ΓΕΝΙΑ 3 ΗΜΕΡΩΝ '

Προσαρμόστε την κεφαλή-οδηγό για αξύριστο look στην ξυριστική μηχανή σας για να δημιουργήσετε την επιθυμητή εμφάνιση 'γένια 3 ημερών'.

ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΚΕΦΑΛΗΣ

Κανονικά, η κεφαλή περιστρέφεται ελεύθερα, αλλά η κίνησή της μπορεί να περιοριστεί σπρώχνοντας το κουμπί ασφάλισης κεφαλής στη θέση 🔒.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Πάντα να κρατάτε την ξυριστική μηχανή υπό ορθή γωνία ως προς το δέρμα έτσι ώστε και τα δύο ελάσματα να αγγίζουν το δέρμα με ίση πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΝΑ ΜΗΝ ασκείτε έντονη πίεση στο δέρμα προς αποφυγή πρόκλησης βλάβης των κεφαλών των ελασμάτων.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοσή.
Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.
Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

1. Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης κεφαλής και τραβήξτε την κεφαλή προς τα επάνω (ΕΙΚ. A).
2. Τινάξτε έξω τις περιττές κομμένες τρίχες και ξεπλύνετε τα ελάσματα κάτω από τρεχούμενο νερό (ΕΙΚ. B, C).
3. Μην καθαρίζετε το έλασμα αποτρίχωσης με βούρτσα.
4. Επαναφέρετε τη διάταξη κεφαλής τοποθετώντας την πάνω από τη θήκη τριχών, πιέστε προς τα κάτω για να κουμπώσει.

- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ

Για να διασφαλίσετε συνεχόμενη απόδοση υψηλής ποιότητας από την ξυριστική μηχανή σας, συνιστούμε την αντικατάσταση των ελασμάτων και των λεπίδων κάθε 6 μήνες.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΟΔΗΛΩΝΟΥΝ ΟΤΙ ΤΑ ΕΛΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΞΥΡΑΦΑΚΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

- Ερεθισμός: Καθώς φθείρονται τα ελάσματα, μπορεί να ερεθιστεί η επιδερμίδα σας.
- Τράβηγμα: Καθώς φθείρονται τα ξυραφάκια, μπορεί το ξύρισμα να μην είναι τόσο βαθύ και να νιώσετε το ξυραφάκι να τραβάει τις τρίχες σας.
- Ορατή φθορά: Μπορεί να παρατηρήσετε ότι τα ξυραφάκια έχουν φθαρεί μέσω των ελασμάτων.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΛΑΣΜΑΤΟΣ

1. Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης κεφαλής και τραβήξτε την κεφαλή προς τα επάνω (ΕΙΚ. A).
2. Τοποθετήστε τη νέα διάταξη μεταλλικής σήτας πάνω από τη θήκη τριχών και πατήστε προς τα κάτω ώστε να ασφαλίσει στη θέση της.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΞΥΡΑΦΙΩΝ

1. Κρατήστε το ξυραφάκι με τον αντίχειρα και τον δείκτη σας και τραβήξτε το προς τα πάνω.
2. Προσαρτήστε το νέο ξυραφάκι στο άκρο του ταλαντωτή.
3. ΜΗΝ πιέζετε τα άκρα των ξυραφιών, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη.
4. Πληροφορίες για την αντικατάσταση της κεφαλής ελασμάτων θα βρείτε στον ιστότοπο της Remington.

GR

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

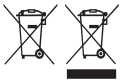
Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος της ξυριστικής μηχανής και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.

1. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή και εκτονώστε όλη την υπολειπόμενη ισχύ.
2. Ανασηκώστε τα δύο διακοσμητικά πλαϊνά πλαίσια.
3. Ξεβιδώστε μία βίδα από το κάτω μέρος της ξυριστικής μηχανής και αφαιρέστε το κάτω πλαίσιο.
4. Αφαιρέστε τη διάταξη μεταλλικής σήτας και ξεβιδώστε τις 4 βίδες που βρίσκονται από κάτω.
5. Αφαιρέστε τους δύο ηλεκτρονικούς δακτυλίους που βρίσκονται ο καθένας στην κάθε πλευρά της κεφαλής και έπειτα, ανασηκώστε την επάνω διάταξη κεφαλής.
6. Ξεβιδώστε τις 2 βίδες που βρίσκονται κάτω από την επάνω διάταξη κεφαλής και έπειτα ανασηκώστε την υπόλοιπη κεφαλή από το σώμα.
7. Ανασηκώστε το επάνω διακοσμητικό πλαίσιο ώστε να φανούν οι 2 βίδες. Αφαιρέστε τις 6 βίδες.
8. Αφαιρέστε το μπροστινό πλαίσιο ώστε να φανούν οι 4 βίδες. Αφαιρέστε τις 4 βίδες και έπειτα αφαιρέστε το πίσω περίβλημα.
9. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το συγκρότημα μπαταρίας και πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος.
10. Αποσυνδέστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλώματος.

- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- Primerno za uporabo v kadi ali prhi.
- OPOZORILO: Preden čiščenjem v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- OPOZORILO: Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi - referenca tipa PA-0505E (EU).
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

SI

DELI

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Mrežice za britje
3. Rezalni sklop
4. Kazalnik polnjenja
5. Žep za lase
6. Napajalni priključek
7. Detajlni prirezovalnik
8. Gumb za sprostitev glave
9. Gumb za zaklep glave
10. Varovalo glave za neobrito brado

Ni prikazan:

11. Napajalnik
12. Ščetka za čiščenje

PRVI KORAKI

POLNJENJE BRIVNIKA

1. Poskrbite, da je izdelek izključen.
2. Brivnik priključite na prilagodilnik in nato na električno omrežje.

KAZALNIK POLNJENJA

Nivo polnjenja	Indikator polnjenja
Polnjenje	Lučke bodo ena za drugo zasvetile in se nato izključile v ponavljajočem vzorcu.
Popolnoma napolnjeno	Obe lučki bosta zasvetili za 5 minut in se nato izključili.
Nizka napolnjenost/zahtevano polnjenje	Spodnja lučka bo hitro utripala.
Napolnjenost baterije 50 % ali manj	Obe lučki bosta zasvetili.
Napolnjenost baterije 50 % ali več	Spodnja lučka bo zasvetila.

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 45 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 4 ure.

Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.

NAVODILA ZA UPORABO

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

BRITJE

1. Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
2. Vklopite brivnik s pritiskom stikala za vklop/izklop.
3. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
4. Glavo za britje držite tako, da se mrežici dotikata vašega obraza.
5. Uporabite kratke, ravne gibe.

PRIREZOVANJE

1. Vklopite brivnik.
2. Pritisnite gumb za sprostitev strižnika, da aktivirate strižnik.
3. Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
4. Če želite strižnik zložiti, potisnite gumb za sprostitev strižnika navzdol in potisnite zadnji del glave strižnika navzdol, dokler se ne zaskoči na mesto.

3 DNEVNI VIDEZ BRADE

Na brivnik namestite nastavek za 3-dnevni videz brade.

ZAKLEP GLAVE

Običajno se glava prosto premika, a njeno gibanje lahko omejite, tako da gumb za zaklep glave pomaknete v položaj za zaklepanje (🔒).

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se obe mrežici kože dotikata z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

NEGA BRIVNIKA

Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.
Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.

1. Pritisnite gumbe za sprostitev glave in povlecite glavo navzgor (sl. A).
2. Z udarci odstranite ostanke dlak in mrežico sperite pod tekočo vodo (sl. B, C).
3. Mrežice za britje ne čistite s krtačko.
4. Zamenjajte sklop glave, tako da ga namestite na vrh žepa za dlake in pritisnete navzdol, da se zaskoči na mesto.

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.

SI

ZAMENJAVA FOLIJ IN REZALNIKOV

Za zagotovitev visokokakovostnih rezultatov vašega brivnika vam priporočamo, da vsakih 6 mesecev zamenjate prestrežni prirezovalnik in rezalnike.

ZNAKI, DA JE TREBA FOLIJO IN REZALNIKE ZAMENJATI.

- Draženje: Ko se folija obrabi, se lahko pojavi draženje kože.
- Vlečenje: Ko se rezalniki obrabijo, britje ne bo več tako temeljito in boste čutili, kako rezalniki vleče dlake.
- Luknje v foliji: Morda boste opazili, da so rezalniki zaradi obrabe naredili luknje v foliji.

ZAMENJAVA FOLIJE

1. Pritisnite gumbe za sprostitev glave in povlecite glavo navzgor (sl. A).
2. Namestite nov sklop mrežice za britje preko žepa za lase in potisnite navzdol, da zaskoči v položaj.

ZAMENJAVA REZALNIKOV

1. Rezalnik primite med palcem in kazalcem ter ga potegnite navzgor.
2. Na nihajno konico namestite nov rezalnik.
3. NE pritiskajte na konca rezalnika, ker ga lahko poškodujete .
4. Foil head replacements can be found on the Remington website.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

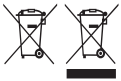
Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja brivnika in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.

1. Vklopite brivnik in izpraznite preostalo napetost.
2. Odstranite dve okrasni stranski plošči.
3. Odvijte en vijak na spodnji strani brivnika in odstranite spodnjo ploščo.
4. Odstranite sklop mrežice za britje in odvijte 4 vijake, ki se nahajajo pod mrežico.
5. Odstranite dva E-obroča na vsaki strani glave, nato privzdignite zgornji sklop glave.
6. Odvijte 2 vijaka pod zgornjim sklopom glave, nato dvignite preostanek glave z ohišja.
7. Odstranite zgornjo okrasno ploščo, da razkrijete 2 vijaka. Vijaka odstranite.
8. Odstranite sprednjo ploščo, da razkrijete 4 vijake. Odstranite 4 vijake in nato odstranite zadnje ohišje.
9. Privzdignite in odstranite baterijo in sklop tiskanega vezja.
10. Odklopite povezavo baterije in tiskanega vezja.

- Baterijo morate zavreči varno.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačom jer se izlažete opasnoj situaciji.

Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.

- UPOZORENJE: Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- UPOZORENJE: Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem - oznaka tipa PA-0505E (EU).
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Mrežice
3. Komplet za šišanje
4. Svjetla indikatora za punjenje
5. Utor za dlačice
6. Priključak za struju
7. Sklopivi trimer
8. Gumb za otpuštanje glave
9. Gumb za zaključavanje glave
10. Zaštitni poklopac za trodnevnu bradu

Nije prikazana:

11. Adapter
12. Četkica za čišćenje

PRIJE POČETKA

PUNJENJE BRIJAĆEG UREĐAJA

1. Uvjerite se da je proizvod isključen.
2. Priključite brijač na adapter i potom na električnu mrežu.

SVJETLA INDIKATORA ZA PUNJENJE

Razina napunjenosti	Indikator punjenja
Punjenje	Svjetla će se paliti jedno za drugim i potom će se gasiti ponavljajućim redoslijedom.
Potpuno napunjen	Oba svjetla će se upaliti 5 minuta i potom ugasiti.
Niska razina napunjenosti/ potrebno je punjenje	Donje svjetlo će brzo treperiti.
Kapacitet baterije 50% ili više	Oba svjetla će se upaliti.
Kapacitet baterije 50% ili manje	Donje svjetlo će se upaliti.

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 45 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 4 sata za punjenje.

Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.

HR

UPUTE ZA UPORABU

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

BRIJANJE

1. Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
2. Uključite brijač pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.

3. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
4. Držite glavu brijača tako da mrežice dodiruju Vaše lice.
5. Rabite kratke, linearne pokrete.

PODREZIVANJE

1. Uključite aparat.
2. Za aktiviranje trimera, gurnite prema gore gumb za otpuštanje trimera.
3. Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
4. Da biste uvukli trimer, kliznim pokretom gurnite gumb za otpuštanje trimera prema dolje i gurnite stražnji dio glave trimera prema dolje dok ne sjedne na mjesto.

3 DNEVNI IZGLED BRADE

Na brijač pričvrstite nastavak za 3-dnevni izgled brade.

ZAKLJUČAVANJE GLAVE

Normalno, glava se slobodno okreće, ali njeno pokretanje može biti ograničeno ako se gumb za zaključavanje glave kliznim pokretom pomjeri u položaj 🔒 (zaključano).

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brijač držite pod pravim kutom na koži tako da obje mrežice dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja glava mrežica.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:

Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.
Najjednostavniji i najhigijenskiji način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.

1. Pritisnite tipke za otpuštanje zaštitnog poklopca i povucite zaštitni poklopac prema gore (SL. A).
2. Otresite višak dlačica od brijanja i isperite mrežice pod tekućom vodom (SL. B, C).
3. Ne čistite mrežicu brijača četkicom.
4. Vratite sklop glave na mjesto tako što ćete postaviti sklop na gornji dio utora za dlačice i pritisnite ga prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.

ZAMJENA PODLOGA I NOŽICA

Za zagotovitev visokokakovostnih rezultatov vašega brivnika vam priporočamo, da vsakih šest mesecev zamenjate mrežico in rezalnike.

ZNACI DA JE VRIJEME ZA ZAMJENU MREŽICU/MREŽICE I OŠTRICE/OŠTRICA.

- Nadraživanje: Iskusićete nadraživanje kože kako mrežice postaju trošnije.
- Potezanje: Kada oštrice postanu trošne, Vaše brijanje Vam se neće učiniti glatko i imaćete dojam da oštrica poteže dlačice.
- Probijanje: Možda ćete primjetiti da su oštrice probile mrežicu.

MIJENJANJE MREŽICE

1. Pritisnite tipke za otpuštanje zaštitnog poklopca i povucite zaštitni poklopac prema gore (SL. A).
2. Namjestite novi komplet mrežica preko utora za dlačice i pritisnite prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

MJENJAJE OŠTRICA

1. Ugrabite oštricu palcem i kažiprstom i izvucite na gore.
2. Stavite novu oštricu u napojnicu oscilatora.
3. Ne pritišćite na krajeve oštrice, jer može dovesti do oštećenja.
4. Nadomestno mrežico za glavo je mogoče najti na Remingtonovi spletni strani.

UKLANJANJE BATERIJE

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta brijača i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

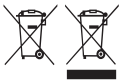
- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.

1. Uključite brijač i ispraznite svu preostalu snagu.
2. Skinite dvije bočne dekorativne ploče.
3. Odvijte jedan vijak s dna brijača i uklonite donju ploču.
4. Uklonite komplet mrežica i odvijte 4 vijka koja se nalaze ispod njega.
5. Uklonite dva e-ringa sa svake strane zaštitnog poklopca, te podignite komplet gornjeg zaštitnog poklopca.
6. Odvijte 2 vijka ispod kompleta gornjeg zaštitnog poklopca, te podignite preostali dio poklopca s tijela.
7. Skinite gornju dekorativnu ploču kako biste otkrili 2 vijka. Uklonite vijke.
8. Uklonite prednju ploču kako biste otkrili 4 vijka. Uklonite 4 vijka, te uklonite stražnje kućište.
9. Izvadite bateriju i sklop tiskane pločice.
10. Odvojite bateriju od tiskane pločice.

- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

HR

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом-номер PA-0505E (EU).
- Обов'язково замінюйте зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо їх пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.

UA

- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

КОМПОНЕНТИ

1. Вимикач
2. Сіткові бритви
3. Блок лез
4. Індикатори зарядження
5. Відсік для збирання волосся
6. Роз'єм живлення
7. Висувний тример
8. Фіксатор голівки
9. Кнопка фіксатора голівки
10. Захисна насадка з гребінкою для прикорочення щетини

Не показано:

11. Адаптер
12. Щітка для чищення

ПЪРВИ СТЪПКИ

ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
2. Під'єднайте бритву до адаптера, після чого увімкніть бритву в мережу живлення.

ІНДИКАТОРИ ЗАРЯДЖЕННЯ

Рівень заряду	Індикатор зарядження
Зарядження	Коли один індикатор вимикається, інший вмикається, після чого цикл розпочинається спочатку.
Повний заряд	Обидва індикатори вмикаються на 5 хвилин, а потім вимикаються.
Низький заряд / необхідно зарядити пристрій	Нижній індикатор швидко блиматиме.
Заряд батареї вище 50%	Обидва індикатори увімкнуться.
Заряд батареї нижче 50%	Нижній індикатор увімкнеться.

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 45 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 4 години.

Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

ГОЛІННЯ

1. Перевірте, чи бритва заряджена належним чином.
2. Увімкніть бритву, натиснувши перемикач вмик/вимк.
3. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
4. Тримайте голівку для гоління таким чином, щоб леза торкалася вашої шкіри.
5. Намагайтеся водити бритвою невеликими прямими рухами.

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ

1. Увімкніть бритву.
2. Для використання тримера натисніть кнопку фіксатора тримера.
3. Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
4. Щоб зняти насадку тример, посуньте кнопку фіксатора тримера вниз і натисніть на головку тримера, щоб зафіксувати її.

ЛЕГКА НЕБРИТІСТЬ

Закріпіть захисну насадку на бритві для досягнення вигляду 3-денної небритості.

ФІКСАТОР ГОЛІВКИ

У звичайному режимі голівка повертається вільно, однак її рух можна обмежити, пересунувши кнопку фіксатора голівки в положення фіксації (🔒).

ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб обидві голівки торкалися шкіри з рівномірним натиском.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ сильно голівку до шкіри, щоб не допустити пошкодження головок сітки.

UA

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін використання.
Рекомендується чистити бритву після кожного використання.

Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в споліскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.

1. Натисніть на кнопки утримання голівки та потягніть голівку вгору (Рис. A).
2. Витрусіть залишки волосся і промийте сітку проточною водою (Рис. B, C).
3. Не слід чистити сітки для гоління щіткою.
4. Установіть головку на місце: помістіть головку на верхівку відсіку для збору волосся, натисніть на головку, щоб вона з клацанням зафіксувалася на місці.

• Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.

ЗАМІНА СІТОК ТА НОЖІВ

Для забезпечення тривалої продуктивності та високої якості гоління рекомендується кожні 6 місяців замінювати сітку та леза.

ОЗНАКИ, ЩО СВІДЧАТЬ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ЗАМІНИ СІТКИ ТА ЛЕЗ

- Подразнення: при зношенні сітки може відчуватися подразнення шкіри.
- Потягування: при зношенні ножів може понижуватися чистота гоління, а також може відчуватися відтягування волосин до ножів.
- Протирання: можна помітити зношення ножів через сітку.

ДЛЯ ЗАМІНИ СІТКИ

1. Натисніть на кнопки утримання голівки та потягніть голівку вгору (Рис. A).
2. Встановіть новий сітковий блок на відсік для збирання волосся й натисніть на нього, щоб зафіксувати. При цьому має бути чутно клацання.

ЗАМІНА РІЗЦІВ

1. Затисніть леза між великим та вказівним пальцями та від'єднайте їх.
2. Зафіксуйте нові леза на кінці осцилятора.
3. Примітка. НЕ ТИСНІТЬ на кінці різця, оскільки це може призвести до його пошкодження.
4. Процедуру заміни головок див. на веб-сайті Remington.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу бритви та приладдя мають гострі краї та можуть призвести до травмування в разі неналежного поводження.

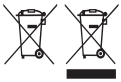
• Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
• Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.

1. Увімкніть бритву та повністю розрядіть батарею.
2. Підчепіть та від'єднайте дві декоративні бокові панелі.

3. Вийміть гвинт із нижньої частини бритви й зніміть нижню панель.
4. Зніміть сітковий блок і вийміть 4 гвинти, які знаходяться під ним.
5. Зніміть дві стопорні Е-подібні шайби (по одній з кожного боку голівки), після чого підійміть верхню частину блока голівки.
6. Викрутіть 2 гвинти під верхньою частиною блока голівки та зніміть решту голівки з корпусу.
7. Підчепіть та від'єднайте верхню декоративну панель, щоб отримати доступ до 2 гвинтів. Викрутіть гвинти.
8. Зніміть передню панель, щоб отримати доступ до 4 гвинтів. Викрутіть 4 гвинти та зніміть задню частину корпусу.
9. Вийміть батарею з електронною платою.
10. Від'єднайте батарею від електронної плати.

• Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

UA

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го заменяте с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Подходящ за използване във вана или душа.
- ВНИМАНИЕ: Отделете частта, която се държи с ръка, от захранващия кабел преди да я почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на адаптера може да се направи в оторизираните сервизи на Remington.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда – вид референция PA-0505E (EU).
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптори или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

1. Бутон за Включване/Изключване
2. Бръснещо фолио
3. Модул с ножове
4. Индикаторни светлини за зареждане
5. Відсік для збирання волосся
6. Захранващ порт
7. Изскачащ тример
8. Бутони за освобождаване на главата
9. Кнопка фіксатора голівки
10. Предпазител на главата за набола брада

Не е показана:

11. Адаптер
12. Четка за почистване

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

1. Уверете се, че уредът е изключен.
2. Свържете самобръсначката към адаптера и след това към електрическата мрежа.

ИНДИКАТОРНИ СВЕТЛИНИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Ниво на зареждане	Индикатор за зареждане
Зареждане	Светлините ще светват и ще изгасват една след друга няколко пъти.
Напълно зареден	И двете светлини се включват в продължение на 5 минути, след което изгасват.
Нисък заряд/заредете	Долната светлина премигва бързо.
Капацитет на батерията 50% или повече	И двете светлини се включват.
Капацитет на батерията 50% или по-малко	Включва се долната светлина.

- Времето на работа след пълно зареждане достига до 45 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 4 часа.

За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 24 часа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Препоръчва се да използвате Вашата самобръсначка ежедневно в продължение на до четири седмици, за да дадете възможност на Вашата брада и кожа да свикнат с новата система за бръснене.

BG

БРЪСНЕНЕ

1. Уверете се, че самобръсначката е правилно заредена.
2. Включете самобръсначката, като натиснете превключвателя за вкл./изкл.
3. Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да застанат вертикално.
4. Дръжте бръснещата глава така, че пластините да докосват лицето ви.
5. Използвайте къси, линейни движения.

СКЪСЯВАНЕ

1. Включете самобръсначката.
2. Плъзнете бутона на тримера.
3. Дръжте тримера под прав ъгъл спрямо кожата.
4. За да приберете тримера, плъзнете бутона за освобождаване на тримера надолу и натиснете задната страна на главата на тримера надолу, докато се фиксира на място.

ВИЗИЯ НАБОЛА БРАДА

Поставете предпазната глава за набола брада на самобръсначката си, за да постигнете визия на 3-дневна набола брада.

ФІКСАТОР ГОЛІВКИ

У звичайному режимі голівка повертається вільно, однак її рух можна обмежити, пересунувши кнопку фіксатора голівки в положення фіксації 🔒.

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Винаги задържайте електрическата самобръсначка под прав ъгъл спрямо кожата, за да може бръснещата глава да упражнява равномерен натиск върху кожата.
- Служете си с умерени до бавни движения. Кратките движения в права линия в по-упоритите области могат да доведат до по-гладко бръснене, особено по линията на шията и брадичката.
- НЕ вчиняйте надмірного тиску на шкіру, щоб уникнути подразнення і пошкодження голівок Intercept.

ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

Грижете се за Вашия уред, за да гарантирате дългата му работа.
Препоръчваме Ви да почиствате Вашия продукт след всяко използване.
Най-лесният и хигиенен начин за почистване на уреда е да изплакнете след употреба главата му с топла вода.

1. Натиснете бутоните за освобождаване на главата и я издърпайте нагоре (ФИГ. A).
2. Изтръскайте излишните избръснати косми и изплакнете пластините с течаща вода (ФИГ. B, C).
3. Не почиствайте бръснещите пластини с четка.

4. Поставете главата като сложите възела върху отделението за косми, натиснете надолу и щракнете на място.
- Смазвайте зъбите на тримера на всеки шест месеца с капка машинно масло за шевни машини.

СМЯНА НА МРЕЖИ И НОЖОВЕ

За да гарантирате продължителна и качествена работа, препоръчваме да сменяте бръснещите мрежи и ножчетата на всеки 6 месеца.

ПРИЗНАЦИ, ПОДСКАЗВАЩИ НЕОБХОДИМОСТТА ОТ СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ И МРЕЖИТЕ
- Възпаление: При износване на мрежите може да получите кожно възпаление.
- Издърпване на косми: При износване на ножовете, бръсненето не е толкова близо до кожата и вие може да усетите как ножовете издърпват вашите косми.
- Износване: Вие можете да забележите, че ножовете са изхабени през мрежите.

СМЯНА НА МРЕЖИТЕ
1. Натиснете бутоните за освобождаване на главата и я издърпайте нагоре (ФИГ. A).
2. Поставете държача на мрежите над отделението за косми и го натиснете надолу, докато щракне.

СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ
1. Хванете ножчетата, както е показано и ги издърпайте нагоре. Изхвърлете ножчетата.
2. Натиснете новия резач на върха на осцилатора. Забележка: НЕ натискайте краищата на резача, тъй като това може да причини повреда.
3. Можете да намерите резервни глави на уебсайта на Remington.

СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде сменена от специалист. Частите на корпуса на самобръсначката и инструментите имат остри краища, което може да доведе до нараняване, ако не работите внимателно с тях.
- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
- Когато отстранявате батерията, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.

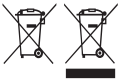
1. Включете самобръсначката и я оставете да работи докато спре.
2. Свалете двата декоративни странични панела.
3. Отвинтете единия винт от долната част на самобръсначката и извадете долния панел.
4. Извадете държача на мрежите и отвинтете 4-те винта под него.
5. Отстранете двата Е-пръстена от всяка страна на главата и извадете горната глава чрез повдигане.

BG

6. Отвинтете 2-та винта под горната глава, след което повдигнете останалата част на главата от корпуса, за да я извадите.
7. Свалете горния декоративен панел, за да се покажат 2 винта. Отстранете винтовете.
8. Отстранете предния панел, за да се покажат 4 винта. Отстранете 4-те винта и свалете задния корпус.
9. Извадете батерията и платката, като ги повдигнете.
10. Изключете батерията от платката.

• Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطرًا.

مناسب للاستخدام في حمام أو دش.

- افصل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-0505E.
- استبدل دائمًا محول الشحن التالف أو قاعدة الشحن التالفة بقطعة أخرى أصلية.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- قاعدة الشحن أو أي جزء آخر إذا تلف لأن ذلك قد يسبب إصابة.
- لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

1. مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
2. الرقاقة
3. وحدة القص
4. لمبات مؤشر الشحن
5. جيب الشعر
6. منفذ الكهرباء
7. جهاز التشذيب المنبثق
8. زر إخراج الرأس
9. زر قفل الرأس
10. واقي رأس الحلاقة الخفيفة غير مبين:
11. قاعدة الشحن
12. فرشاة التنظيف

AE

لمبات مؤشر الشحن

1. تأكد من إيقاف الجهاز.
2. قم بتوصيل ماكينة الحلاقة بالمحول ثم بالكهرباء.

مؤشر الشحن

مستوى الشحن	مؤشر الشحن
الشحن	ستضيء اللمبات واحدة بعد الأخرى ثم تنطفئ بنمط متكرر.
مشحونة بالكامل	ستضيء كلا اللمبتين لمدة 5 دقائق ثم تنطفئ.
شحن منخفض/مطلوب الشحن	ستومض اللمبة السفلية بسرعة.
سعة البطارية ٪50 أو أقل	ستضيء كلا اللمبتين.
سعة البطارية 50 ٪ أو أعلى	ستضيء اللمبة السفلية.

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 45 دقيقة.
- مدة الشحن من الفارغ 4 ساعات.

للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها.

تعليمات الاستخدام

الحلاقة

فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحيتك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

الحلاقة

1. تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.
2. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
3. قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
4. أمسك رأس الحلاقة بحيث تلمس الرقائق وجهك.
5. استخدم ضربات قصيرة خطية.

الحلاقة باستخدام جل أو فوم الحلاقةالتشذيب

1. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
2. ادفع زر إخراج جهاز التشذيب لتشغيل جهاز التشذيب.
3. أمسك جهاز التشذيب بزاوية مناسبة على جلدك.
4. لسحب جهاز التشذيب، حرك زر إخراج جهاز التشذيب لأسفل وادفع مؤخرة رأس جهاز التشذيب لأسفل إلى أن يستقر في مكانه..

مظهر3 ايام من غير حلاقة

ركب رأس الحافة في آلة الحلاقة للحصول على مظهر 3 ايام من غير حلاقة

قفل الرأس

بشكل طبيعي، يدور الرأس بحرية ولكن من الممكن تقييد حركته عن طريق إنزال زر قفل الرأس إلى وضعية الإغلاق 🔒.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- أمسك ماكينة الحلاقة بزاوية قائمة على بشرتك بحيث يكون لجميع الرؤوس الثلاثة الملامسة لبشرتك ضغطًا متساويًا.
- استخدم حركات ضرب معتدلة وبطيئة. وقد يؤدي استخدام حركات خطية قصيرة في المناطق الصعبة لحلاقة أقرب وبخاصة على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بشدة على الجلد لتجنب تهيج الجلد وإتلاف رؤوس الرقاقة.

صيانة ماكينة الحلاقة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد.
- ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.
- الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.

1. اضغط على أزرار تحرير الرأس واسحب الرأس لأعلى (الشكل A).
2. تخلص من حلاقات الشعر الزائد واشطف الرقائق تحت ماء جاري (الشكل B, C).
3. لا تنظف رقاقة الحلاقة بفرشاة.
4. استبدل مجمع الرأس بوضع المجمع فوق جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.

- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.

استبدال الرقائق والقواطع

لضمان استمرار الأداء عالي الجودة لماكينة الحلاقة، نوصي باستبدال الرقائق والقواطع كل ستة أشهر.

دلائل على أن الرقائق والقواطع تحتاج إلى استبدال.

- التهيج: بمجرد تلف الرقائق، فقد تواجه تهيجاً في الجلد.
- السحب: بمجرد تلف القواطع، فقد لا تشعر بالحلاقة جيدا وقد تشعر أن القاطع يسحب شعرك.
- التلف: قد تلاحظ أن القواطع تلفت خلال الرقائق.

لاستبدال الرقائق

5. اضغط على أزرار تحرير الرأس واسحب الرأس لأعلى (الشكل A).
6. ثبت مجمع الرقاقات الجديدة على جيب الشعر واضغط لأسفل حتى تسمع صوت نقرة في المكان.

لاستبدال القواطع

1. أمسك القاطع بين الإبهام والسبابة واسحبه بقوة لأعلى.
2. ثبت القاطع الجديد في الطرف المدبب.
3. لا تضغط على أطراف القاطع حيث أن هذا الأمر يمكن أن يتسبب في حدوث تلفيات
4. يمكن العثور على رؤوس الرقائق البديلة من خلال موقع Remington.

إخراج البطاريات

نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من عبوات ماكينة الحلاقة والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.

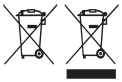
- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- افصل محول الشحن قبل إزالة البطارية.

AE

1. شغل ماكينة الحلاقة وقم تفريغ كل الطاقة المتبقية.
2. انزع زوج اللوحات الجانبية المزخرفة.
3. فك مسمار واحد من الجزء السفلي من ماكينة الحلاقة وانزع اللوحة السفلية.
4. انزع مجمع الرقاقات وقم بفك المسامير اللولبية الأربعة الموجودة أسفلها.
5. قم بفك زوج الحلقات E الموجودة على جانبي وحدة مجمع الرأس ثم ارفع وحدة الرأس العلوية.
6. قم بفك المسامير اللولبية الموجودة أسفل وحدة الرأس العلوية ثم قم برفع بقية الرأس من الجسم.
7. انزع اللوح المزخرف العلوي لكشف زوج المسامير. فك المسامير.
8. انزع اللوح الأمامي لكشف المسامير الأربعة. قم بفك البراغي الأربعة ثم انزع الغطاء الخلفي.
9. ارفع البطارية ومجمع لوحة الدوائر المطبوعة.
10. افصل البطارية عن لوحة الدائرة.

- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

إعادة التدوير



لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.

Ref. No. F4000

Type No. F09A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240В~50/60Гц 100 мА ⧈

18/INT/ F4000 T22-7000440 Version 10 /18
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2018 Spectrum Brands, Inc.

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Remington, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/remington-aparat-za-brijanje-f4-f4000-akcija-cena/